

**MICHEL de KERDOUR**  
Plus de 28 ans d'expérience

- Peintures et sculptures d'artistes canadiens et internationaux
- Expertise et évaluation
- Restauration, tableaux et cadres.

4, Place Québec 522-4341  
À la porte du Hilton

# LE SOLEIL

TÔLE ÉMAILLÉE



**TOLBEC**  
1780, route de l'Aéroport, Ste-Foy  
(418) 872-3738

SAMEDI 22 AVRIL 1989

QUÉBEC, 93<sup>e</sup> ANNÉE, NO 113  
124 PAGES, 7 CAHIERS + 1 TABLOID

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3,00\$  
MONTREAL ÎLES DE LA MADELAINE-GASPE RIVIÈRE AU-RENARD-PERCE ABITIBI 1,40\$

1,25\$

LES ARTS

**Le Cirque du Soleil reprend son souffle**

Après le succès remporté en Floride par le Cirque du Soleil, les dirigeants ne taisent plus la crise qu'a traversée la jeune troupe à la fin de l'année dernière. **E-1**

LA REGION

**Un colis... de briquets met les policiers sur les dents**

Un colis postal renfermant... une centaine de briquets au butane a mis les policiers sur les dents, hier midi, à l'aéroport de Québec. **A-3**

LE QUÉBEC

**La suspension imposée au Dr Clifford Blais levée**

La Commission des affaires sociales a levé, la suspension imposée au Dr Blais, de l'hôpital Pierre-Boucher, en attendant que sa cause soit entendue en appel. **A-8**

LE CANADA

**Bourassa menace de faire la vie dure à Terre-Neuve**

Bourassa a laissé clairement entendre que Terre-Neuve pourrait payer le prix économique de son rejet de l'accord du lac Meech. **A-9**

L'ECONOMIE

**La scieries indépendantes seront fermées lundi**

Les 63 scieries indépendantes du Québec fermeront comme prévu la semaine prochaine occasionnant 12.000 mises à pied dans les usines. **B-1**

LES DOSSIERS

**Réforme du régime de santé: un printemps trop tardif**

La réforme du régime de santé fait l'unanimité. Cependant, les spécialistes s'entendent pour dire que cette réforme se butera à un manque d'argent. **B-7**

L'EDITORIAL

**Le premier ministre Bourassa reste incorrigible**

En voulant adoucir la clause dérogatoire, le premier ministre Bourassa navigue encore une fois sur les principes, tiraillé entre son électoralat anglophone et francophone. **B-10**

L'INDEX

Local et régional	A-3 et A-5
Le Québec	A-6 à A-9
Le Canada	A-13 et A-14
Le Monde	A-16 à A-20

Annonces classées	F-10 à F-14
Arts	Cahier E
Bandes dessinées	S-15
Bonne chère	F-1 à F-4
Bridge	F-15
Carrières	D-9 à D-18
Décès	F-16 et F-17
Dossiers	B-7 à B-9
Économie	Cahier B
Feuilleton	F-12
Editorial	B-10
Habitat	Cahier C
Horoscope	F-11
Mots croisés	F-11
Mot mystère	F-10
Où aller à Québec	E-12
Tourisme	D-1 à D-8

LA MÉTÉO

Nuageux avec éclaircies et possibilité de chutes de neige. Froid. Max.: 2 à 4. Vents modérés. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: des nuages. **S-16**

## Refus des infirmières de faire du temps supplémentaire Des hôpitaux ferment des lits

MONTREAL (PC) — Devant le refus des infirmières du Québec de faire du temps supplémentaire, une demi-douzaine d'hôpitaux ont fermé des lits, hier, alors que d'autres ont planifié des mesures d'urgence. Aucun événement dramatique n'a été rapporté mais la situation pourrait devenir plus sérieuse en fin de semaine et surtout la semaine prochaine.

La Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), qui regroupe 40.000 membres soit 90 % des effectifs totaux lançait, jeudi, à minuit, le mot d'ordre de refuser le temps supplémentaire afin d'accélérer la négociation du renouvellement de la convention collective.

Les hôpitaux les plus touchés sont ceux qui souffrent d'une pénurie d'infirmières, donc ceux qui font massive-

ment appel au temps supplémentaire. A l'hôpital Général de Montréal, on a fermé 60 lits (10 % du total). À l'Institut de cardiologie et à l'Hôpital pour enfants de Montréal, on a fermé une trentaine de lits. A l'hôpital Notre-Dame on a aussi fermé des lits et accéléré les congés des patients.

« Certains centres hospitaliers prévoient baisser leur taux d'occupation de 60 % la semaine prochaine », a déclaré Mi-

chel Cléroux, porte-parole de l'Association des hôpitaux du Québec, qui regroupe 141 établissements.

Selon Hélène Brault, vice-présidente de la Fédération des infirmières, le mot d'ordre a été suivi par la majorité des membres. « Les infirmières représentent 20 % du personnel du réseau et elles effectuent 40 % du temps supplémentaire, explique-t-elle. Nous voulons démontrer à quel point on exige

de nous une tâche inhumaine ». La FIIQ est présente dans 425 établissements, incluant les CLSC et les centres d'accueil. « Nous demandons un positionnement salarial qui tienne compte de nos responsabilités professionnelles », précise Mme Brault.

Les infirmières s'insurgent également contre le recours grandissant au temps partiel, qui représente 60 % du temps

Suite A-2, Hôpitaux...



Randy CARLYLE

### Championnat mondial de hockey Substance interdite dans l'urine de Carlyle

STOCKHOLM (d'après CP) — Le fléau du doping dans le monde du sport a pris une nouvelle tournure, hier, au Championnat mondial de hockey.

Randy Carlyle, un arrière de l'équipe canadienne, a subi un test anti-doping dont le résultat s'est avéré positif. Au même moment, Corey Millen, des États-Unis, subissait les foudres de la Fédération internationale de hockey sur glace. Le verdict: 18 mois de suspension. Carlyle, qui défend les couleurs des Jets de Winnipeg, a subi son test

après la victoire du Canada aux dépens de l'Allemagne de l'Ouest, mercredi.

Les dirigeants de la fédération n'ont pas voulu identifier la substance interdite retrouvée dans le système de Carlyle. Même chose du côté de la délégation canadienne. La fédération possède une liste de 82

Suite A-2, Carlyle...

### Les jeunes Chinois défient l'ordre de ne pas manifester

BELJING (AP, NYTNS, AFP) — Des dizaines de milliers de jeunes Chinois ont défie, ce matin, les autorités en continuant d'occuper la place Tian An Men, au coeur de Beijing, après l'entrée en vigueur d'une interdiction de manifester à l'occasion des funérailles de Hu Yaobang, le réformateur dont la mort a provoqué une vague de manifestations à travers le pays.

La nuit dernière, une foule immense, estimée à 200.000 per-

sonnes, avait envahi l'immense place pour réclamer des réformes démocratiques. Il s'agissait



Des dizaines de milliers de jeunes Chinois continuent d'occuper la place Tian An Men.

de la plus importante manifestation en Chine depuis 1949, année de la victoire des forces communistes sur les nationalistes.

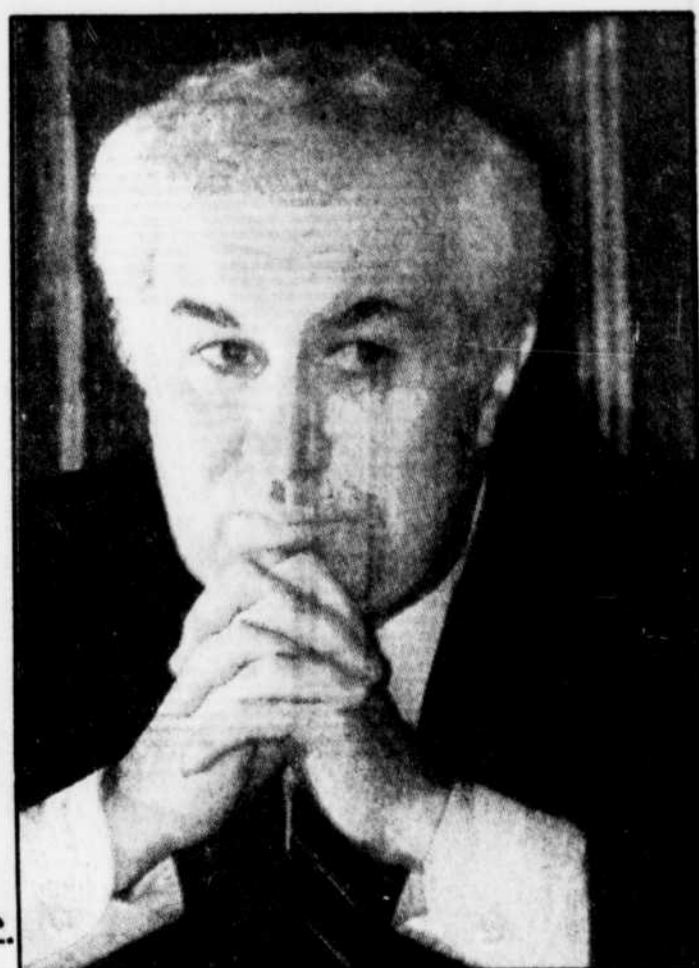
Les funérailles de Hu Yaobang, l'ancien leader chinois démis de ses fonctions par les éléments conservateurs du parti en janvier 1987, doivent avoir lieu dans l'enceinte du Palais du Peuple, le parlement chinois, qui borde la place.

Les autorités chinoises avaient annoncé hier que la place Tian An Men serait fermée aujourd'hui, à compter de 8 h, et avaient mis en garde les éventuels fauteurs de troubles, qui voudraient « déstabiliser le pays », les avertissant « qu'ils payeraient les conséquences » de leurs actes.

Victoire des étudiants  
En dépit des avertissements officiels, environ 40.000 jeunes Chinois occupaient la place à 8 h. Quand les forces de l'ordre n'ont pas donné suite à l'ultimatum, les dirigeants étudiants ont

Suite A-2, Chinois...

### L'avenir de Jean Pelletier



Dans une entrevue qu'il accordait cette semaine aux journalistes du SOLEIL, M. Pelletier a encore laissé durer le suspense.

### Le secret bien gardé du maire de Québec

Le maire Jean Pelletier ne se laisse pas encore arracher facilement le secret de son avenir politique, répondant inlassablement aux journalistes qu'on se rapproche de la grande annonce. Dans un style bien sibyllin, il lance: « C'est plus proche que c'était, mais c'est pas encore arrivé. »

par MARCEL COLLARD  
LE SOLEIL

Dans une entrevue qu'il accordait cette semaine aux journalistes du SOLEIL, M. Pelletier a encore laissé durer le suspense.

Celui qu'on voit un jour comme ambassadeur ou di-

plomate, représentant à l'UNESCO... ou qu'on destine à une carrière dans la politique provinciale, affirme simplement que le temps n'est pas venu de s'ouvrir.

Petit sourire en coin, M. Pelletier répète le scénario qui se déroule toutes les fois

Suite A-2, Pelletier...

## Infirmière : un métier aux horizons fermés

Travailler de nuit pendant six ans, occuper par la suite un poste de soir pendant quatre autres années, pour enfin obtenir après dix ans d'ancienneté un emploi de jour où l'on devra tout de même travailler une fin de semaine sur deux et les jours fériés. Voilà le plan de carrière de la majorité des infirmières au Québec!

par BRIGITTE BRETON  
LE SOLEIL

Qu'elles débutent dans la profession ou qu'elles aient enfin mis la main sur un beau « poste à temps complet de jour », les infirmières se retrouvent devant un horizon fermé.

Si elles changent d'employeur au cours de leur carrière,

elles doivent repartir à zéro. Leur expérience est reconnue, mais non l'ancienneté qui détermine si elles obtiennent un poste de jour, de soir ou reviennent encore les désagréments du travail de nuit.

C'est le cas de Mme Louise Girard, infirmière assistante-chef au service des urgences de l'hôpital Laval. Partie d'un

centre hospitalier du Saguenay, elle occupe, à 48 ans, un poste de nuit, car elle n'a que trois ans d'ancienneté dans l'établissement de Sainte-Foy. Comme elle ne veut pas travailler le soir pour préserver sa vie sociale, Mme Girard ne connaîtra pas la vie de jour. D'autant plus qu'elle ne croit pas avoir les capacités physiques pour poursuivre sa carrière jusqu'à l'âge de 65 ans.

D'autre part, les infirmières qui poussent leurs études ou acceptent de prendre un poste de responsabilité, estiment que les compensations sont insuffisantes, voire inexistantes.

D'abord, les postes de direction sont rares. Dans un centre hospitalier, il existe en effet qu'une seule directrice des soins infirmiers et des chefs pour chacune des unités. Mais qui plus est, les hommes sont « surreprésentés » dans les emplois de cadres. Les hommes constituent en effet 6,3 % de la main-d'oeuvre infirmière. Pourtant, ils occupent 10,2 % des emplois cadres dans les centres hospitaliers, 7,5 % dans les centres d'accueil et 6,5 % des postes cadres dans les centres de santé communautaire, révé-

Suite A-4, Infirmière...

Une série de 3

**INFIRMIÈRE AUJOURD'HUI**

1.

40.000 infirmières et infirmiers du Québec entreprennent des moyens de pression en vue du renouvellement de leur convention collective. Brigitte Breton est allée les voir à leur travail.

<b>DÉPÔTS GARANTIS</b>	<b>PRÊT HYPOTHÉCAIRE</b>	<b>BÉNÉFICES PLUS COMPTE ÉPARGNE-CHÈQUES</b>	<b>ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS!</b>
11 <sup>3/4</sup> % 1 an Intérêt annuel	12 <sup>1/2</sup> % À partir de	11,27% Jusqu'à 100.000\$ et plus	<p>Québec, Place Fleur de Lys: 522-4618 Ste-Foy, Place de la Cité: 652-7000 Sillery, 1354, Maguire: 681-8282 Levis, Les Galeries Chagnon: 833-1450</p> <p><b>TRUST GÉNÉRAL</b></p>

Suites de la première page

## Hôpitaux...

de travail dans le réseau, et veulent réduire la semaine de travail nocturne.

A Urgence-Santé, à Montréal, les appels et les demandes de transport étaient légèrement en baisse hier et la situation était « quasiment normale », selon Mireille Sigmen.

### Autre texte ci-contre

L'Association des hôpitaux prévoit qu'une quinzaine d'établissements seront frappés plus durement par cette « grève du temps supplémentaire ». Ces établissements seraient l'Hôtel-Dieu de Roberval, l'hôpital de Chicoutimi, l'Hôtel-Dieu de Lévis, l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, l'hôpital régional de la Mauricie, le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, l'hôpital d'Argenteuil à Lachute, les hôpitaux de Saint-Eustache et de Saint-Jérôme, et à Montréal le Children's Hospital, l'Institut de cardiologie, l'Hôpital Général et l'hôpital Notre-Dame.

Pour pallier à l'absence d'infirmières, les hôpitaux comptent souvent sur le personnel fourni par des agences privées. Mais celles-ci sont actuellement débordées.

Du côté gouvernemental, le suivi de la situation est assuré par le comité patronal de négociation du secteur hospitalier.

Michel Cléroux, de l'Association des hôpitaux, mentionne que « le milieu hospitalier est sympathique aux revendications des infirmières. Mais chaque partie doit faire sa part, et on souhaite que la partie syndicale revoit certaines clauses de la convention difficile à gérer pour les établissements ».

## Pelletier...

qu'il donne une conférence de presse : « J'ai toujours été respectueux de mes fonctions. Ma décision, je la prendrai en fonction de ma ville, de mon parti (le Progrès civique), de ma famille et de moi-même.

« Quand on m'a offert d'être candidat aux élections fédérales, j'ai pris les décisions qui s'imposaient ».

Quant à savoir si le premier ministre du Québec Robert Bourassa lui a fait une proposition en vue des prochaines élections, M. Pelletier répond qu'il n'a reçu aucune offre, mais qu'il n'a encore fermé aucune porte.

Il a par ailleurs refusé de commenter les sondages IQOP commandés par l'ex-ministre Jean-François Bertrand qui aspire à devenir maire de Québec. Il a seulement dit qu'il ne se sentait nullement poussé par M. Bertrand.

« Je ne dois rien à M. Bertrand. Le parti ne lui doit rien non plus; il n'est pas membre du Progrès civique. Nos relations sont très correctes. Nous avons eu des problèmes avant 1983, mais depuis le sommet économique de la région O3, les relations se sont normalisées d'excellente façon. Il est parfaitement loisible à M. Bertrand de songer à son avenir. »

Pour conclure et de façon très énigmatique, il hésite, puis l'air plus déterminé il lâche : « Je ne me sens pas plus bousculé que j'aurais pu l'être quand l'ex-ministre Jean-Paul L'Allier, aujourd'hui chef du Rassemblement populaire, a voulu me succéder à la tête du Progrès civique. Il a trouvé que je ne partais pas assez vite et il a décidé de changer de veste. C'était son droit de le faire, même si cela fait un peu caméléon. On lui dira cela en temps et lieu. »

S'il reste, ce n'est pas le boulot qui lui manquera et tout le programme des prochaines années se retrouve dans le plan directeur d'aménagement et de développement de la Ville de Québec, intitulé *Une ville sur mesure*.

Autre texte en page B-8

## Carlyle...

substances défendues, incluant une grande variété de stéroïdes, de narcotiques et de stimulants.

Toutefois, John Ferguson, directeur général de l'équipe canadienne, a confié que Carlyle avait utilisé un médicament anti-inflammatoire en raison d'un malaise à l'épaule. « Les Finlandais l'ont frappé solidement et il a pris un médicament quelconque pour enrayer le mal », a déclaré Ferguson.

Le sort de Randy Carlyle ne sera pas connu avant qu'il ait subi un second test. S'il est encore positif, Carlyle sera probablement suspendu. Le Canada risque de perdre les deux points arrachés dans sa victoire contre la RFA, match auquel participait Carlyle.

Il a été impossible de rejoindre Carlyle pour des commentaires, mais Ferguson a avoué que son protégé avait difficilement encaissé le coup. « Lorsque je lui ai annoncé la nouvelle, il est devenu blanc comme un linceul. »

Alan Eagleson, le grand manitou du hockey international, a rencontré Carlyle, hier. Le vétéran arrière a nié avoir utilisé une substance interdite.

« Randy m'a affirmé n'avoir rien pris d'illégal », a dit Eagleson, président de l'association des joueurs de la LNH.

Joint à Winnipeg, le médecin des Jets, le Dr Wayne Hildahl, ne peut pas croire que Randy Carlyle puisse se doper.

### Laisse de côté par Dave King

Carlyle, qui a célébré son 33e anniversaire plus tôt cette semaine, a été laissé de côté à la toute dernière minute par Dave King pour le match d'hier contre la Suède. Les champions en titre ont d'ailleurs défait les Canadiens par 6-5.

Vétéran de 13 saisons dans le circuit Ziegler, Randy Carlyle avait remporté le trophée Norris (remis au meilleur arrière), en 1981. A cette époque, il évoluait pour les Penguins de Pittsburgh. Mercredi, on l'a choisi au hasard pour subir un test anti-dopage. On connaît la suite.

Plus tôt hier, la Fédération internationale avait infligé une suspension de 18 mois à Corey Millen. Lui aussi a échoué à un test anti-dopage.

Dans le cas de Millen, un second test d'urine a révélé la présence d'un stéroïde non anabolisant. Un premier test, effectué mardi après un match contre le Canada, s'était aussi révélé positif.

Cette suspension ne changera en rien le classement des États-Unis au Championnat mondial car la fiche des Américains avec Millen dans leur alignement est d'aucune victoire contre quatre revers.

En 1984, Millen avait échoué à un test semblable et il avait été suspendu des Jeux olympiques de Sarajevo. Mais on avait levé la suspension après avoir constaté que la substance illégale était un produit naturel sécrété par l'organisme.

Corey Millen, natif de Cloquet, au Minnesota, a joué à Ambri-Piotta, en Suisse, cette saison. En 1982, les Rangers de New York l'ont sélectionné en troisième ronde du repêchage des joueurs amateurs. L'athlète de 5'7" et de 190 avait marqué deux buts, cette semaine.

## Chinois...

déclaré qu'ils avaient remporté une grande victoire. « C'est une grande victoire pour nous. Nous avons fait reculer le Parti communiste », a déclaré l'un d'eux, pendant que la foule entonnait l'Internationale.

« Ils n'oseront pas nous toucher. Nous sommes trop nombreux. En intervenant, la police prendrait le risque d'un bain de sang », a affirmé un des manifestants.

### Appel aux travailleurs

Par ailleurs, pour la première fois les étudiants ont paru faire un effort majeur pour les ouvriers participant au mouvement de contestation. Plusieurs orateurs ont parlé de problèmes économiques, comme l'inflation et la spéculation par des dirigeants, des sujets qui sont plus aptes à toucher la classe ouvrière que les appels plutôt nébuleux en faveur d'une plus grande démocratie.

# Les hôpitaux de la région de Québec n'ont pas commencé à souffrir

La plupart des hôpitaux de la région de Québec n'ont pas encore commencé à « souffrir » du mot d'ordre lancé jeudi par la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec. Mais les directeurs des centres hospitaliers les plus importants admettent que la situation pourrait se détériorer très rapidement si ce refus de travailler en temps supplémentaire s'accompagnait d'absences ou de congés de maladie parmi le personnel infirmier.

par ANDRÉE ROY  
LE SOLEIL

Au Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL), où 60 % des admissions se font en urgence, souligne la directrice des soins infirmiers, Mme Hélène Poirier, il y a bien un plan de prévu pour pallier l'impossibilité d'obtenir des infirmières en temps supplémen-

taire. Mais il pourrait s'avérer peu efficace si, au cours des prochains jours, le nombre d'admissions de cas lourds augmentait considérablement, et si, en même temps, une douzaine d'infirmières prenaient congé pour maladie ou accident, ajoutait-elle.

« Actuellement, ça va. La planification est faite pour la fin de semaine... et devrait suffire. Mais

dans trois heures, ça peut être la crise », racontait hier après-midi Mme Poirier, sans préciser le genre de plan de rechange prévu au CHUL. La directrice des soins infirmiers avait cependant que le CHUL n'avait guère de marge de manoeuvre en cas d'absence d'une partie des infirmières qui doivent travailler en fin de semaine.

Dans d'autres hôpitaux, on a préféré ne pas « courir après les refus », comme à l'Hôtel-Dieu de Québec et à l'hôpital Laval, à Sainte-Foy. Les responsables des soins infirmiers de ces deux établissements admettent cependant qu'elles font peu appel, habituelle-

ment, « au temps et demi ». À l'Hôtel-Dieu, où il ne reste presque plus un lit de libre, on ne prévoit pas non plus de problèmes avec une hausse des admissions. Mais on se croise les doigts pour qu'il n'y ait pas une avalanche de congés de maladie parmi le personnel.

Enfin, d'autres hôpitaux comme le Centre hospitalier Chauveau, ont gardé leur « équipe volante » en réserve, au cas où... A ce dernier endroit, avoue le directeur général, M. Michel Marcotte, la situation reste fragile. On ne croit pas pouvoir tenir le coup très longtemps si les infirmières refusent toutes de faire du temps supplémentaire.

# Rose d'or du Gala des femmes remise à Marina Orsini et Marc Messier

MONTREAL (PC) — La télésérie Lance et compte les avait réunis à la fin du dernier épisode. Le grand public a été séduit. Si bien qu'il a décidé de réunir à nouveau Marina Orsini et Marc Messier en leur offrant la Rose d'or au Gala des femmes de l'année qui se déroulait hier au 20e Salon de la femme, à Montréal.

Ces deux prix de popularité sont décernés par le public qui est appelé à voter pour la vedette de son choix. Décernée pour la première fois l'an dernier, la Rose d'or masculine avait été remportée par Michel Louvain.

Pour Marina Orsini, 22 ans, l'honneur est particulièrement apprécié. « C'est très excitant. Moi qui n'avais jamais gagné de prix. Et c'est le public qui a choisi », a-t-elle confié. La jeune comédienne qui vient tout juste de terminer le tournage d'un film, ajoute que cette appréciation du public, « c'est la nourriture des comédiens et des artistes. Nous avons toujours besoin de ça, peu importe l'âge. »

Avec 38 ans de carrière, Fran-

çoise Faucher, 59 ans, abonde un peu dans le même sens. Mme Faucher a reçu hier le prix spécial du jury pour le couronnement d'une carrière. D'ailleurs, le mot couronnement l'a fait sourire. « La vie de comédien, c'est d'aller de première en première. Bientôt je ferai l'annonce faite à Marie de Claudel. À mes débuts j'y jouais la jeune fille, aujourd'hui, je joue la mère. Ça c'est un couronnement de carrière. Et ce n'est surtout pas la fin », lance-t-elle visiblement satisfaite de son prix. Pour Mme Faucher, toutefois, l'appréciation du public est seulement une des facettes de ce métier. « Jouer les grands auteurs, les connaître sans cesse davantage, m'a toujours donné le goût de continuer. »

Dans le domaine des arts, la

pianiste de réputation internationale, Johanne Bessette, de Montréal, s'est vu décerner le prix La Presse.

Plusieurs autres personnalités ont aussi été honorées au cours du gala. L'animatrice Danielle Rainville s'est vu remettre un prix dans la catégorie communication. Journaliste de sport à la station CKAC, elle estime que « la porte est ouverte à toutes les femmes qui voudraient faire ce métier. Je ne pensais pas que c'était possible il y a cinq ans », dit-elle. Lorraine Pagé, présidente de la CEQ, a, pour sa part, remporté le premier prix dans la catégorie politique alors que le juge Andrée Ruffo a reçu le même honneur dans la catégorie droit et justice. « Ce prix est un cadeau bien précieux ces jours-ci », a-t-elle dit en faisant vraisemblablement allusion aux problèmes qu'elle vit actuellement dans la magistrature.

D'autre part, Ouara Bizarri a remporté les honneurs dans la catégorie action humanitaire et so-

cial pour son travail auprès des femmes immigrantes tandis que Mme Marie-Johanne Bélanger-Lavoie a été la lauréate dans la classe agriculture et Carolyn Waldo, gagnante de deux médailles d'or en nage synchronisée aux derniers jeux olympiques, a remporté les honneurs de la classification sport.

Les autres lauréates sont : Hélène Lapière (sciences), ingénieur dans le domaine spatial; Louise Charbonneau (éducation) spécialiste dans le traitement des maladies transmises sexuellement chez les adolescents; Brigitte Schell (gestion), vice-présidente et trésorière au Montréal Trust; Nicole Boudreau (politique), ex-présidente de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal; Suzanne Leclair (entrepreneurship), première Canadienne à avoir lancé une entreprise industrielle ainsi que l'Association des femmes autochtones du Québec (action collective) pour son travail auprès des Amérindiennes.

## En Bref

### ■ L'évadé de la SQ

QUÉBEC — L'enquête préliminaire de Denis Charbonneau, cet individu de 25 ans qui s'est échappé, dimanche matin, du quartier-général de la Sûreté du Québec, boulevard Pierre-Bertrand, a été fixée au 11 mai. Charbonneau avait été retracé, lundi, dans le Vieux-Montréal, plus d'une journée après s'être enfui au volant de la voiture d'un policier. L'accusé avait également dérobé l'arme d'un autre agent. En attendant son procès, Charbonneau demeurera détenu au quartier-général de la SQ, rue Parthenais, à Montréal.

### ■ Deux ans à l'ombre

QUÉBEC — Lucien Lessard, un automobiliste de Charlesbourg qui avait heurté à mort une adolescente alors qu'il était sous l'influence de l'alcool, a été condamné, hier, à deux ans de prison. Dans sa sentence, le juge Pierre Verdon a avoué avoir tenu compte de l'âge de l'accusé, 66 ans, ainsi que de son état dépressif. Normalement, a ajouté le magistrat, une accusation de négligence criminelle de cette nature entraîne souvent des peines variant entre trois et cinq ans. Le juge a, de plus, formellement interdit à l'accusé de reprendre la route à titre de conducteur et ce, à tout jamais. Les actes reprochés à Lucien Lessard remontaient à juin dernier : il avait alors fauché à mort la jeune Maude Sirois, 13 ans, en bordure de la route Lagueux, à Saint-Etienne de Lauson. L'adolescente de Saint-Redempteur devait mourir deux jours plus tard au CHUL. Le test d'ivresse avait démontré un taux d'alcool de .18 dans le sang du conducteur.

### ■ Tentative de meurtre

QUÉBEC — Accusé de tentative de meurtre sur la personne de M. Gaétan Racine, François Fontaine, 23 ans, demeurera détenu en attendant la divulgation de la preuve, le 2 mai. Fontaine avait poignardé à plusieurs reprises le sexagénaire, mercredi, dans un logement de la rue du Zoo, à Charlesbourg. L'accusé, un itinérant qui fréquente à l'occasion la Maison de Lauberivière, fait également face à des accusations de tentative de vol d'un véhicule et de vol qualifié d'argent et de bijoux.

### ■ Jacob reste détenu

QUÉBEC — L'enquête préliminaire de Jean Jacob, accusé de voies de fait, de menaces de mort et de séquestration à l'endroit de son ex-conjointe, subira son enquête préliminaire lundi. Entre-temps, il demeurera derrière les barreaux. Jacob, un résident de Vanier, avait ligoté puis battu sa victime pendant deux jours, au début du mois, dans un logement de la rue Marie-de-l'Incarnation, à Québec. Peu de temps auparavant, l'accusé s'était vu refuser toute visite à ses enfants par la Direction de la protection de la jeunesse, ce qui l'aurait poussé à poser de tels gestes.

Ces manifestations constituent un défi d'une ampleur sans précédent lancé au régime depuis l'arrivée au pouvoir de Deng Xiaoping en 1978. L'agence officielle Chine Nouvelle a fait état ce matin dans une brève dépêche de la présence des manifestants sur la place Tian An'Men, précisant qu'en aucun moment la police n'était intervenue et qu'aucun incident n'avait eu lieu.

### Évêque arrêté

Par ailleurs, l'agence de presse Asia News a annoncé hier qu'un évêque catholique clandestin avait été arrêté le 7 avril à Beijing. Il s'agit, selon Asia News, de Mgr Giulio Jia Zhiguo, responsable du diocèse de Zhengding.

Mgr Jia, précise l'agence, avait été l'un des premiers évêques consacrés secrètement au début des années 80. Selon les milieux ecclésiastiques chinois de Rome, le nombre d'évêques clandestins en Chine populaire s'élèverait à une vingtaine.

### ■ Il sauve son compagnon

CHARLESBOURG — Un jeune homme de 19 ans a fait preuve de courage, hier matin, en sauvant son compagnon dont le véhicule était en flammes. Eric Lévesque, 19 ans, circulait sur le boulevard de l'Atrium, à Charlesbourg, lorsqu'il a aperçu la voiture de son ami faire une embardée et heurter un lampadaire. Voyant que son compagnon ne répondait pas à ses appels et que les flammes risquaient d'embraser le véhicule, le jeune homme a réussi à ouvrir la portière droite et à atteindre le conducteur blessé. A peine l'avait-il sorti de sa fâcheuse position que le feu s'attaquait à l'automobile au complet.

### ■ Bain forcé

QUÉBEC — Deux adolescents qui pratiquaient le kayak, vers 17 h, hier, sur les eaux de la rivière Saint-Charles, dans le quartier Neufchâtel, en ont été quittes pour un bain forcé après que leur embarcation eut chaviré. C'est l'un des deux jeunes sportifs, Michel Lebel, qui a réussi à alerter les policiers, pendant que son compagnon, Stéphane Galibois, restait agrippé aux bords escarpés de la rivière.

## Pendant une vingtaine d'heures Automobiles refusées sur le bac Québec-Lévis

Les automobiles ont été refusées pendant une vingtaine d'heures, jeudi et hier, sur les traversiers faisant la navette entre Québec et Lévis.

Une défaillance du système électrique qui actionne la passerelle d'embarquement-débarquement, au quai de Lévis, est à l'origine de cette mesure, expliquait hier une employée de la Société des Traversiers du Québec. La panne est survenue jeudi soir, et n'a pu être résolue qu'hier en fin d'après-midi.

En 1987-88, les traversiers ont transporté 289,207 véhicules entre Québec et Lévis. La hausse des tarifs (\$2,45 par voiture en plus du \$1 exigé pour son conducteur) laissait prévoir une baisse en 1988-89. L'achalandage piétonnier ne diminue pas pour autant : les traversiers transportent, bon an mal an, 1,6 million de piétons entre les deux rives du fleuve.

**LE SOLEIL**  
ABONNEMENT 647-3333  
Extérieur: numéro sans frais  
1-800-463-2362  
Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h à 17h30  
Samedi et dimanche: 8h à 12h

LA QUOTIDIENNE	
tirage du 21 avril 89	
9-4-6	
7-1-9-7	
PROVINCIAL	
3431929	\$1,000,000 gagne
431929	gagnent \$10,000
31929	gagnent \$1,000
1929	gagnent \$100
929	gagnent \$25
29	gagnent \$10
MINI-LOTO	
725094	gagnent \$50,000
25094	gagnent \$5,000
5094	gagnent \$250
094	gagnent \$25
94	gagnent \$5
72509	gagnent \$1,000
7250	gagnent \$100
725	gagnent \$10
INTER-PLUS	
143538	gagne \$250,000
45538	gagnent \$2,500
3538	gagnent \$250
538	gagnent \$25
38	gagnent \$10
numeros mobiles	
48435	gagnent \$2,500
3299	gagnent \$250
638	gagnent \$25



Les autorités de l'aéroport ont demandé l'intervention du Groupe d'intervention tactique de la Sûreté du Québec, qui est arrivé sur place environ une heure plus tard. Les policiers de Sainte-Foy et la GRC ont également été appelés à l'aéroport qui, pendant toute la durée de l'opération, n'a pas eu à interrompre ses activités.

### À l'aéroport de Québec

## Un colis... de briquets met les policiers sur les dents

Un colis postal renfermant... une centaine de briquets au butane a mis les policiers sur les dents, hier midi, à l'aéroport de Québec.

par NORMAND PROVENCHER  
LE SOLEIL

L'incident s'est produit lorsqu'un employé affecté au transfert du courrier postal d'un appareil d'Air Canada a entendu un bruit, puis vu de la fumée et quelques étincelles s'échapper d'un paquet qu'il s'apprêtait à poser sur un chariot.

Apeuré, l'homme a aussitôt alerté les pompiers de l'aéroport qui ont déployé leurs véhicules autour du paquet suspect, à une centaine de mètres à peine de la clôture sud, derrière laquelle les taxis attendent habituellement leurs clients.

Ne voulant courir aucun risque, les autorités de l'aéroport

ont demandé l'intervention du Groupe d'intervention tactique de la Sûreté du Québec, qui est arrivé sur place environ une heure plus tard. Les policiers de Sainte-Foy et la GRC ont également été appelés à l'aéroport qui, pendant toute la durée de l'opération, n'a pas eu à interrompre ses activités.

Plutôt que d'y aller avec le robot téléguidé « Astro », le « spécialiste » de ce genre de missions, la SQ a préféré faire appel à un appareillage spécial permettant de déterminer, grâce à des rayons-X, le contenu d'un colis. C'est grâce à ce système, qu'en quelques minutes, les policiers ont découvert le pot aux roses.

Selon le lieutenant Carol Ken-

nedey, de la Sûreté municipale de Sainte-Foy, dépêché à l'aéroport pour informer les nombreux journalistes, un choc aurait fait exploser l'un des quelque 150 à 200 briquets contenus dans le paquet. Une boîte renfermant une marchandise similaire a également été retrouvée sur le même vol.

Le porte-parole policier n'a cependant pu préciser ni la provenance ni la destination de ces colis. Postes Canada et la Sûreté municipale de Sainte-Foy tenteront de faire la lumière sur ces briquets, a-t-il mentionné.

La Loi sur le transport des matières dangereuses interdit l'expédition par la poste de contenants renfermant du butane ou du propane. Il n'est donc pas écarté que des accusations soient portées contre l'envoyeur de cette marchandise illicite.

## Incendie à Lévis: quinze ans plus tard, l'histoire se répète

L'important incendie qui a ravagé, jeudi soir, une partie de place Dionite, rue Desjardins, à Lévis, est survenu 15 ans, jour pour jour, après qu'un sinistre tout aussi intense eut ravagé un édifice à logements et plusieurs commerces, exactement au même endroit...

par NORMAND PROVENCHER  
LE SOLEIL

Le 20 avril 1974, en effet, les flammes avaient causé pour environ \$200.000 de dommages à l'immeuble de deux étages connu sous le nom d'« édifice Dion » (du nom du propriétaire, Alphonse Dion). Une dizaine de logements et de magasins avaient été détruits au cours de ce sinistre qui est revenu à la mémoire de bon nombre de Lévisiens rassemblés, hier, près des ruines encore fumantes.

Jeudi, les flammes ont éclaté peu après 22 h 45, dans un édifice en rénovation qui devait accueillir des bureaux, d'ici quelques semaines. En moins de deux, le feu embrasait tout l'immeuble, laissant derrière lui des pertes évaluées à environ \$400.000.

La chaleur était infernale, selon les nombreux témoins. « Le feu montait à 150 pieds dans les airs, ça devait être beau à voir de Québec... », souligne l'enquêteur Gérard Lemieux, de la Sûreté municipale de Québec.

Ce n'est que vers 1 h que la vingtaine de pompiers ont réussi, de peine et de misère, à maîtriser le brasier et ainsi épargner les édifices d'un secteur qui a connu sa large part d'incendies par le passé.

« Une chance qu'y venait pas... »

Le cordonnier Michel Auclair, dont le commerce est situé juste à côté, rue Saint-Louis, se souvient bien de l'incendie de 1974. La chaleur était si intense que le revêtement de bois de son commerce avait alors rûti, ce qui l'avait d'ailleurs incité, par mesure de précaution, à le recouvrir d'aluminium.

Jeudi soir, M. Auclair a eu tout aussi chaud qu'il y a 15 ans. Les grandes vitrines de son magasin, tout comme celles des autres commerces et logements adjacents, ont craqué sous l'effet de la chaleur. « J'étais dans l'entrée de la porte et le visage me brûlait, comme si j'avais eu un poêle allumé. Une chance qu'y venait pas, sinon on y passait toute la gagne... »

Tout au cours de nuit, M. Auclair a dû asperger la devanture de sa cordonnerie afin d'éviter que les flammes ne s'y propagent.



Jeudi à Lévis, un incendie a ravagé une partie de place Dionite; 15 ans plus tôt, un sinistre aussi violent avait détruit un édifice exactement au même endroit.

« C'est à peine si j'ai dormi une heure... »

À la quincaillerie Paquet & Jean, située à deux pas du foyer de l'incendie, la sueur a perlé sur les fronts. Le propriétaire de l'édifice, M. Pierre Jean, qui habite juste au-dessus du commerce de son frère, a été averti du sinistre par des voisins. Aussitôt, ce fut le branle-bas de combat pour sauver la marchandise, grâce à quelques âmes charitables du coin.

Que la quincaillerie ait été épargnée des flammes tient presque du miracle, compte tenu de sa proximité avec l'immeuble incendié. La toiture et les fenêtres arrière ont le plus souffert de la chaleur.

Lors de la visite du SOLEIL, hier après-midi, ce sont surtout les dégâts causés par l'eau qui retenaient l'attention de M. Jean. Le sous-sol de l'édifice, qui renferme une grande quantité de l'inventaire, a en effet été inondé par l'eau que les pompiers aspergeaient généreusement sur son édifice.

Le principal intéressé hésite à évaluer les dégâts. Cinquante mille dollars, peut-être soixante. « Au début, je pensais que c'était quasi-

ment rien, mais plus on regarde, pire c'est... », lance M. Jean, soupirant malgré les événements.

### Main criminelle ?

Tout comme ce fut le cas en 1974, les causes de l'incendie de jeudi soir demeurent mystérieuses. « Nous n'avons aucune idée. Il n'y avait pas de chauffage ni d'électricité dans l'immeuble. », souligne l'enquêteur Gérard Lemieux.

Cependant, pour le copropriétaire de l'édifice, M. Gilbert Roy, de la firme Bergiro, il n'y a presque aucun doute qu'une main criminelle se profile derrière cet incendie. « Plusieurs jeunes ont été aperçus dans les environs dans la soirée. Nous en avons avertis quelques-uns, mais on ne pouvait pas les surveiller continuellement. Le dernier employé a quitté les lieux vers 15 h 30. Le feu ne peut pas avoir couvé aussi longtemps », estime-t-il.

Chose certaine, cet incendie était l'événement le plus couru à Lévis jeudi soir. « Je crois bien que la moitié de la ville était ici... », laisse tomber une dame du coin qui doit se demander si elle sera la pour assister au prochain événement du genre, le 20 avril 2004...

## Le Collège Notre-Dame-de-Bellevue fête ses 125 ans

Né d'un urgent besoin d'espace et d'air pur de la Congrégation Notre-Dame installée à Québec, le Collège Notre-Dame-de-Bellevue fête cette année son 125<sup>e</sup> anniversaire d'existence.

par ANDRÉE ROY  
LE SOLEIL

Les fêtes seront cependant modestes, tant à cause de « la concurrence » (l'Hôtel-Dieu et les Ursulines de Québec soulignent chacun leurs 350 ans d'existence par plusieurs activités, par exemple) que du fait d'un budget resserré depuis une couple d'années. Les célébrations du 125<sup>e</sup> se résument à deux journées d'activités: le 18<sup>e</sup> mai, consacré aux quelques 900 élèves actuelles de l'institution; et le dimanche 21 mai, qui sera l'occasion de retrouvailles entre anciennes élèves et leurs professeurs.

Les anciennes, parmi lesquelles on retrouve l'honorable juge à la Cour suprême Claire L'Heureux-Dubé, Margaret Delisle, maire de Sillery, les animatrice et journaliste Claire Lamarche et Anne-Marie Dussault, la comédienne Dorothee Berryman et l'auteure Marie Laberge, constateront que leur alma mater a changé au cours des 20 dernières an-

nées... même si ce n'est pas autant qu'entre 1874 et 1961.

### Un vaste domaine fermier

Histoire de financer ses agrandissements successifs et ses achats d'équipement, Bellevue, qui s'étendait, en 1864, du Chemin Sainte-Foy au Chemin Gomin, et de la rue Madeleine-de-Verchères à la rue Marguerite-Bourgeois, est réduit aujourd'hui à sa portion congrue. Le complexe immobilier et commercial Cité Bellevue a été le dernier à mettre la main sur une partie de la propriété. Au début des années 1970, le collège donnait à La Champenoise l'extrémité de son terrain en façade du boulevard Saint-Cyrille... pour y construire une tour de logements à prix modique pour les gens âgés.

La tradition fermière, qui a permis à Bellevue de s'auto-suffire jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle, grâce au lait, au beurre, aux oeufs, fruits et légumes, à la volaille et aux porcs élevés là, a été abandonnée en 1961, en même temps qu'était construit le collège actuel. Le vieux pensionnat de Bellevue

s'est alors intégré à un vaste ensemble comprenant six ailes rattachées au corps central du bâtiment. En 1976, on y ajoutait une piscine intérieure, puis des terrains sportifs en 1982.

Pourtant, quand une poignée de religieuses de la CND du quartier Saint-Roch décidèrent de « monter » établir un nouveau couvent dans la villa Bellevue, propriété du fermier John Lawson Gibb, c'était d'abord pour procurer le repos et l'air frais de la campagne aux religieuses et aux élèves coincées dans la basse-ville de Québec.

### Vite! de l'air

Bâti en 1848 sur l'emplacement exact de l'actuel Holiday Inn du centre-ville, le couvent de Saint-Roch ne possédait, comme espace à l'air libre, qu'une cour intérieure « qu'on aérail en ouvrant les fenêtres des ailes », rappelle soeur Thérèse Boilard, depuis 24 ans bibliothécaire à Bellevue.

Le premier couvent, doté d'un toit en pente, avait même été détruit puis reconstruit avec une toiture plate, pour que la trentaine de religieuses et la centaine de pensionnaires puissent y monter respirer un peu d'air, à l'occasion. Les soeurs installées dans le

quartier Saint-Sauveur éprouvaient le même problème. Le curé de Saint-Roch, l'abbé Zéphirin



Soeur Thérèse Boilard, bibliothécaire devenue spécialiste de la petite histoire de Bellevue, est en train de monter les expositions qui révéleront, les 18 et 21 mai prochains, « 125 ans de Bellevue ».

Charest, aida la congrégation à dénicher cette ferme Gibb, acquise pour 5.000 louis à la mi-septembre 1864: une aubaine à l'époque.

D'abord lieu de promenades et de pique-niques champêtres, le Petit Bellevue accueillait dès 1867 ses premières élèves pensionnaires. Il en coûtait alors \$70 pour y faire héberger et éduquer sa fille pendant 10 mois. Les cours de piano (\$30 par année), de harpe (\$45) ou de guitare (\$25), tout comme le blanchissage (\$20) étaient en sus. Cent vingt ans plus tard, être pensionnaire à Bellevue allait coûter \$2.000, plus \$900 de frais de scolarité et \$50 d'inscription, sans compter l'éducation musicale (\$450 par année).

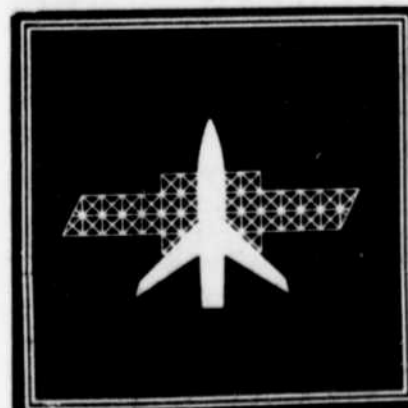
### Après les années fastes...

En 1874, on inaugurait un pensionnat tout neuf de cinq étages au sud-ouest de la villa Bellevue. Cinquante-cinq élèves y étaient admises. En juin de la même année, Bellevue connaissait sa première graduée: une demoiselle Rhéaume. C'est en mai 1937 que l'institution était affiliée à l'université Laval, ce qui permettait à ses élèves de pousser leurs études jusqu'à l'obtention du baccalauréat

ès Arts après les huit années de cours classiques. Bellevue s'enorgueillissait dès lors de former les futures épouses des notables et leaders de la société québécoise.

Après les années fastes (plus de 1.000 élèves) d'il y a un quart-de-siècle, Bellevue subit aujourd'hui les contrecoups de la baisse de la natalité. En septembre prochain, l'institution accusera sa première baisse d'achalandage: on attend un peu plus de 800 élèves seulement à l'inscription. Outre la particularité d'être une institution privée et donc peu subventionnée, Bellevue se ressent également d'être demeuré, avec les collèges Jésus-Marie et Marguerite-d'Youville, le seul établissement d'enseignement secondaire exclusivement féminin, souligne soeur Boilard, devenue historienne pour les besoins du 125<sup>e</sup>.

Mais dans un mois, on tentera d'oublier pour un temps cet avenir financièrement serré, particulièrement lors des retrouvailles des anciennes qui ramèneront une foule de « bons vieux souvenirs » le 21 mai. Un des aumôniers de Bellevue, devenu archevêque auxiliaire de Québec, Mgr Marc Leclerc, présidera alors la célébration de la Parole.



**FOURNIER**  
Chevrolet Oldsmobile inc.  
Boul. de la Capitale-Sortie Pierre-Bertrand - 687-5170



VIENS CHEZ NOUS. ÇA ROULE.

INFIRMIÈRE AUJOURD'HUI

# Une rémunération sans rapport avec les responsabilités

Parce qu'elles ont entre leurs mains la vie d'êtres humains, les infirmières estiment qu'elles devraient être beaucoup mieux rémunérées que les caissières chez Steinberg et être traitées sur le même pied que les policiers.

par BRIGITTE BRETON  
LE SOLEIL

Sans vouloir mépriser le travail d'autrui, les infirmières trouvent injuste qu'une caissière chez Steinberg, à qui on ne demande pas toujours un secondaire V et à qui on ne confie pas de lourdes responsabilités, touche un salaire horaire d'environ \$9 l'heure, alors que celui d'une infirmière est d'environ \$12 l'heure.

Interrogées par LE SOLEIL, des infirmières de l'Hôpital Laval, du CHUL, de l'Hôtel-Dieu et de l'Hôpital Christ-Roi, à Québec, s'inspirent également d'un document préparé par l'Union québécoise des infirmières et infirmiers (CEQ) pour se comparer aux policiers. Les deux emplois exigent une formation collégiale et ont tous deux comme but d'assurer la protection et le bien-être de la population.

Or, être policier à la Sûreté du Québec en 1988, c'est avoir en commençant un revenu annuel de \$24.453 et cinq ans plus tard

\$41.800. Être infirmière, c'est toutefois commencer avec un salaire de \$24.241, toucher \$27.841 après cinq ans et \$33.025 après 12 ans d'expérience.

Les infirmières ne veulent plus se faire dire que leur revenu constitue le « deuxième salaire » du ménage. « Qu'il soit premier ou deuxième, ce n'est pas une raison pour ne pas être payé pour le travail accompli », soutient l'infirmière Martine Dallaire, de l'Hôpital Laval.

Evidemment, certains argumenteront que le policier risque sa vie constamment. Les infirmières répondent sur ce qu'elles ont entre leurs mains la vie des individus et que côtoyer quotidiennement la mort et la souffrance mine leur santé physique et emotive.

« Nous n'existons pas seulement pour changer des lits, des couches et donner des bains. Nous avons de lourdes responsabilités », ajoute une infirmière du CHUL, Mme Carole Boisvert. « Le plombier, qui est mieux rémunéré

que l'infirmière, peut se tromper de tuyau sans que ce ne soit trop dramatique. Ce n'est pas la même chose pour l'infirmière qui se trompe de tube ou qui administre le mauvais médicament », renchérit un infirmier de l'Hôpital Laval, Paulin Ouellet.

Lors du passage du SOLEIL aux soins intensifs de chirurgie cardiaque de l'Hôpital Laval, l'infirmière Marcelle Picard veillait une fillette de quatre mois, opérée le matin pour une malformation cardiaque. Une surveillance de tous les instants chez un enfant si jeune dont l'état peut se dégrader rapidement et sournoisement. « La mort tire d'un bord et toi de l'autre », dit-elle en préparant une seringue et en ne quittant pas des yeux le moniteur qui lui indique si les signes vitaux de l'enfant sont réguliers.

Le personnel infirmier est toujours auprès du patient, alors que le médecin n'y sera que dix minutes durant la journée ou sur appel. Les infirmières de soir et de nuit insistent beaucoup sur le fait qu'elles doivent assumer de plus grandes responsabilités car le médecin n'est pas toujours sur place. Ainsi, la nuit, à l'urgence de l'Hôpital Laval, l'infirmière devra s'occuper du patient en infarctus

avant que le médecin n'arrive à son chevet, raconte l'assistante-chef Louise Girard. L'évaluation de l'état du patient doit être rapide et exacte. Le stress est grand.

D'autant plus que ce ne sont pas nécessairement des infirmières expérimentées ou habituées au lieu que l'on retrouve à l'urgence ou aux soins intensifs. La nuit de la visite du SOLEIL, le personnel infirmier de l'urgence de l'Hôpital Laval était composé d'une infirmière à temps plein, deux à temps partiel et de deux membres de l'équipe volante. Aux soins intensifs de chirurgie cardiaque, le chef d'unité Michel Boulanger admet que la plupart des infirmières ont en moyenne un an et demi d'expérience et que 18 % du personnel a changé au cours de la dernière année.

Par ailleurs, qu'elles oeuvrent sur n'importe quel département, les infirmières déplorent d'avoir à assumer des fonctions qui ne sont pas les leurs. « Nous sommes en plus téléphoniste-réceptionniste, brancardier, messenger et préposé à l'entretien ménager », souligne l'assistante-chef Louise Girard.

**Demain : un problème de femmes ?**



L'infirmier Paulin Ouellet, des soins intensifs de pneumologie et de chirurgie thoracique de l'Hôpital Laval, estime que ses responsabilités sont plus grandes que celles d'un plombier.

## Infirmière...

lent des données fournies par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

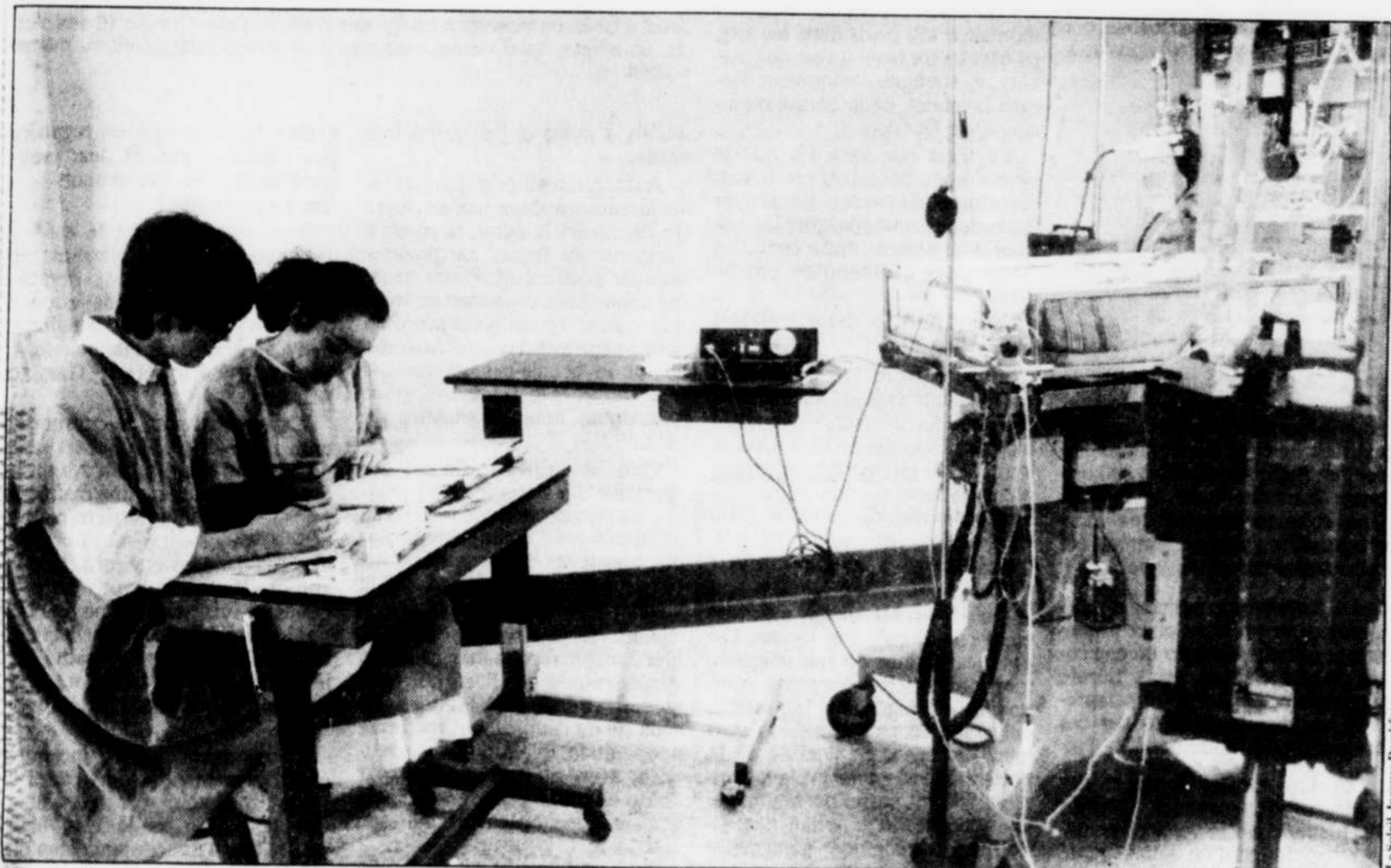
Quelques infirmières syndiquées peuvent également être appelées à jouer le rôle d'infirmière assistante-chef d'un service, le soir ou la nuit. La compensation à prendre ce poste de responsabilité : une prime d'environ \$3,50 par jour.

Les infirmières de chevet ne se sentent pas non plus bien rémunérées si elles oeuvrent dans des unités plus « stratégiques » comme l'urgence ou les soins intensifs. Une prime de \$2,64 par jour s'ajoute à la paye de celles qui travaillent dans ces unités.

Si elles décident d'aller chercher une formation supplémentaire à leur diplôme d'études collégiales, les infirmières n'améliorent pas nécessairement plus leur statut. « La fille qui possède un baccalauréat en nursing gravira plus rapidement les échelons mais après 12 ans d'expérience, elle touchera le même salaire que sa collègue technicienne », précise une porte-parole de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec.

Le personnel infirmier déplore que les employeurs n'encouragent pas et ne facilitent pas le perfectionnement. Exemple éloquent vécu dans plusieurs centres hospitaliers : les infirmières, même celles des soins intensifs en chirurgie cardiaque ou de l'urgence, doivent assumer les frais et sur leur temps de loisir, les cours qu'elles suivront pour la lecture des moniteurs cardiaques ou de réanimation.

Autre texte ci-contre



Marcelle Picard (premier plan), infirmière depuis sept ans aux soins intensifs de chirurgie cardiaque de l'Hôpital Laval, entreprend sa soirée de travail en prenant connaissance de l'état de santé de sa jeune patiente de quatre mois.

**BÉNÉFICIEZ MAINTENANT D'UN  
TAUX DE FINANCEMENT AVANTAGEUX**

**9,9%\***

...et ça comprend  
3 ans sans frais  
d'entretien

**Aucun maximum de financement à l'achat  
de votre voiture**

\* Sujet à l'acceptation du service de crédit  
9,9%, 24 mois

De plus, possibilité de 11,9%, 36 mois, et de 12,9%, 48 mois



Chez les  
concessionnaires  
Hyundai  
participants

Laurier-Station — 728-4044



49, boul. Saint-Joseph  
QUÉBEC

(418) 623-5471



2650, Dalton  
parc Colbert  
Sainte-Foy

654-9292



484, côte Joyeuse  
SAINT-RAYMOND

(418) 337-2234  
1-800-463-3818

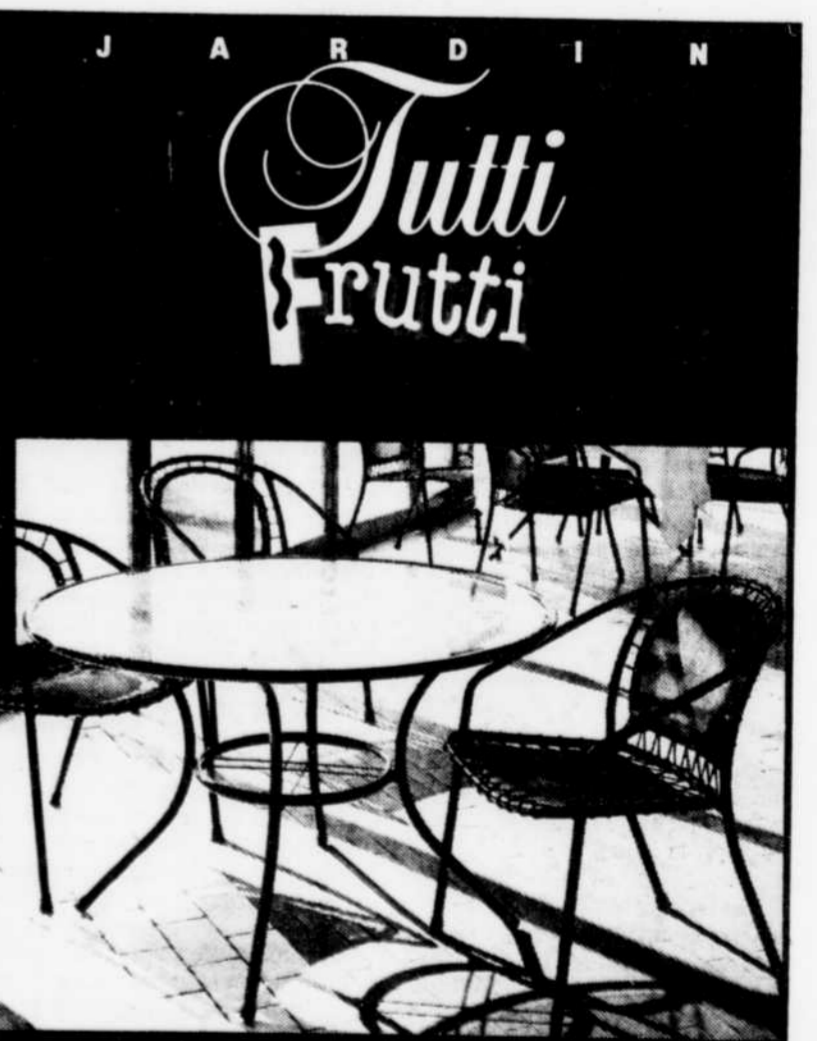


60, Pointe-aux-Lièvres  
(autrefois Dorchester Sud)

648-1252



144, route Kennedy  
Lévis  
833-7140



EMU/MARINA, Structure métallique noire ou blanche, tissu noir,  
blanc ou bleu. Table à plateau de 48", en verre trempé.

Chaise Rég : 169\$

119\$ chacune

Table Rég : 439\$

389\$

DEMANDEZ LA CARTE



ELLE VOUS FERA BÉNÉFICIER  
DE 90 JOURS POUR PAYER  
SANS INTÉRÊT.



Québec,  
Angle boul. Hamel/Henri IV  
(418) 871 22 21

Levis, St-David,  
677, route Trans Canada (rte 132)  
(418) 835 15 73



Rachel Bigras et Véronique Marin, âgées de 10 ans, de Laval, ont impressionné les visiteurs, dont le premier ministre Robert Bourassa, avec leur maquette de barrage hydroélectrique servant à expliquer l'origine de l'énergie électrique.



La menace écologique des montagnes de pneus peut être recyclée en combustible, en noir de carbone et en acier, explique Julie Trudel, 18 ans, de Rock Forest, à M. Bernard Wood, directeur général de l'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationale.

## Portneuf La réglementation anti-motards pourrait s'étendre à la région

PONT-ROUGE — À la suite de la demande du ministre et député de Portneuf Michel Pagé, la municipalité de Sainte-Jeanne de Pont-Rouge va demander aux autres localités des environs d'envisager la possibilité d'adopter des règlements qui, entre autres, auraient pour effet de rendre plus difficiles les rassemblements de motards.

par DOMINIC HARDY  
COLLABORATION SPÉCIALE

Ce sujet a été abordé cette semaine au Conseil des représentants de la MRC de Portneuf, a-t-on appris de la mairesse de Sainte-Jeanne de Pont-Rouge, Mme Ghislaine Simard.

Selon la mairesse, l'idée a été bien accueillie par ses homologues des autres municipalités. Rien n'a encore cependant été décidé. La raison est qu'on attend des informations plus précises de la part du conseiller juridique de Sainte-Jeanne, Me Pierre Delisle, qui est actuellement en vacances.

Me Delisle devrait être en mesure de préciser un plan d'action aux élus municipaux dans un mois, probablement à l'occasion du prochain conseil des représentants de la MRC.

Malgré tout cela, Mme Simard se défend bien d'admettre que les nouveaux règlements de sa municipalité ont principalement pour objet d'empêcher les motards de se rassembler. Ces derniers se réunissent pendant deux jours, depuis deux années consécutives, à la piste d'accélération où se tiennent des compétitions

organisées par les Hell's Angels. L'an dernier, environ 2,500 personnes ont participé à cet événement à l'occasion des fêtes de la St-Jean.

Actuellement, la municipalité est en attente d'un jugement à la suite de la contestation juridique entreprise par l'exploitant de la piste, M. Guy Drouin. Ce dernier estime que les nouveaux règlements municipaux briment ses droits acquis.

Par exemple, il est désormais interdit d'y pratiquer le camping, d'ériger des scènes ou tout autre local qui ne sont pas nécessaires au déroulement des compétitions.

D'après la mairesse, ces nouveaux moyens juridiques étaient envisagés bien avant que les motards viennent célébrer les fêtes du 24 juin à la piste de M. Drouin. Elle a aussi ajouté que ce n'est pas la première fois que la population, comme ce fut le cas l'automne dernier, entend des moyens de pression afin que la municipalité limite les activités de la piste. En 1977, des règlements du ministère de l'Environnement se sont appliqués à celle-ci; par exemple, en matière de bruit.

## Rivière-du-Loup vit au rythme de la 11e Expo-Science pan-québécoise

RIVIÈRE-DU-LOUP — Depuis jeudi soir et jusqu'à demain après-midi, Rivière-du-Loup vit au rythme de la 11e l'Expo-Science pan-québécoise.

par J.-CLAUDE RIVARD  
LE SOLEIL

Visiblement émerveillé d'y voir des jeunes 10 à 13 ans pour qui les mystères de la science ne sont qu'un jeu, le premier ministre Robert Bourassa a personnellement inauguré l'événement.

Ils y sont 131 participants pour présenter 80 projets scolaires réalisés, puis primés au niveau régional, aux quatre coins du Québec, dans quatre domaines distincts: sciences de la santé, sciences physiques, sciences appliquées à la technologie et sciences humaines.

Les membres d'un jury anonyme ont la tâche d'évaluer les aptitudes de chacun dans les domaines de la vulgarisation et de l'expérimentation scientifiques.

L'enjeu majeur de l'Expo-Science pan-québécoise est la chance de pouvoir participer, en mai, à la pan-canadienne qui aura

lieu à Saint John's, Terre-Neuve, et à l'Expo-Science internationale de Brest, en France, au cours du mois de juillet (40 participants) ainsi qu'au 14e congrès de la Conférence mondiale de l'énergie. Il y aura aussi des stages de recherche, des camps-école, des micro-ordinateurs et des bourses de \$100 à \$3,000. En tout, les exposants sont appelés à se partager \$90,000 en prix et en bourses.

### Les exposants

Pour ces exposants, la science n'a pas de secret, des tremblements de terre à l'effet de serre, en passant par les BPC, la destruction de la couche d'ozone et la conjugaison bactérienne.

Voici quelques exemples. Représentent la région de Québec, Anik Dorval s'intéresse au dopage sportif. Steve Dubreuil, délégué de la Côte-Nord, traite des fouilles archéologiques de Belles-Îles; Nicolas Jomphe et François Lemieux, de la biofer-

mentation. Du Bas-Saint-Laurent, Martin Dumas et Richard Bois parlent du «cerveau labyrinthe électrique»; Marilène Bastille et Marie Pelletier, des «tremblements de terre»; Stéphanie Dumont et Nathalie Michaud, de la perforation de la couche d'ozone autour du globe; Marc Thériault et Vincent Bonin, de la biomasse «pétrole de nos forêts»; etc.

### Aux âmes bien nées

Aux âmes bien nées, la valeur n'attend pas le nombre des années. Certains participants ont tout juste 11 ou 10 ans.

Avec leur sens théâtral, Rachel Bigras et Véronique Marin ont forcé le premier ministre Robert Bourassa à s'asseoir devant leur maquette de barrage hydroélectrique: elles n'ont que 10 ans.

Alexandre Hébert et Christian Lalumière, qui vous parlent en professionnels du système circula-

toire et des problèmes liés à l'hypertension, n'ont que 11 ans.

À 12 ans, Line Brisson traite de la vie à la ferme et des techniques d'insémination artificielle avec le doigt et la précision d'un vétérinaire.

L'électrochimie n'a presque pas de secrets pour Sylvie Demers et Nathalie Calvé, 13 ans: la première veut devenir médecin, l'autre, chimiste comme son père.

De son côté, à 18 ans, Julie Trudel, de Rock Forest, est, depuis quatre ans, une vedette des «Expo-Sciences» régionales, provinciales et internationales en démontrant qu'il est possible de recycler en pétrole, en noir de carbone et en acier les 21 millions de pneus qui se jettent au Canada chaque année et qui, amoncelés, constituent de véritables menaces écologiques.

**À VENDRE BOUTIQUE D'ALIMENTS NATURELS RENTABLE - À QUÉBEC**  
Ecrire à:  
C.P. 2732, Québec G1K 8H3

**CLINIQUE DE JEÛNE**  
du LAC-BRÔME  
Cantons de l'Est  
• Repos  
• Perte de poids  
• Abandon de la cigarette  
• Vacances santé  
(514) 243-6516

**CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE**  
**Dr J.R. Clément m.d.**  
C.S.P.Q., F.R.C.S. (C), F.A.C.S.

◆ VERRES DE CONTACT ◆ LENTILLES JETABLES  
◆ Correction de l'astigmatisme ◆ Pathologies reliées aux verres de contact  
◆ Lentilles double foyer ◆ Examen de la vue

**PLACE DE LA CITÉ**  
2635, boul. Hochelaga, Sainte-Foy, QC G1V 4T3 (418) 654-1488

**Graduation • Mode Jeunesse complet**  
d'allure ample pour jeune homme

**Tout un prix 9995\$**

**MODÈLE**  
Simple boutonnière. Veston coupe ample. Pantalon avec plis à l'avant. Ce complet, d'allure moins formelle, se porte de façon plus décontractée.

**TISSUS**  
Mélange polyester, viscosé et rayonné à motif jacquard ton sur ton.

**TAILLES 36 à 46 COULEURS ET MOTIFS VARIÉS**  
La ou on vous en offre toujours plus!

**G.H. ECHÈNE & FILS INC.**

- 4080 BOUL. SAINTE ANNE MONTMORENCY, PRÈS DES CHUTES
- GALERIES DE LA CAPITALE (PRÈS DE LA BAIE 2<sup>e</sup> ÉTAGE)
- PLACE DES 4 BOURGEOIS ANGLE DUPLESSIS ET QUATRE BOURGEOIS STE FOY
- CENTRE D'ACHATS CANADIENNE QUÉBEC
- PLACE LAURIER MAIL SUD OUEST 2<sup>e</sup> NIVEAU PRÈS DE LA BAIE
- PLACE FLEUR DE LYS PRÈS DE LAURA SECORD

**LA PELCHAT POLO CUT 89**

Photo: Diane Dufour Création: notre équipe artistique

**POLO CUT '89... L'été rallonge chez Pelchat**  
Shampooing - coupe - brushing: 22\$ et plus

Une exclusivité signée  
**MARCEL PELCHAT**  
COIFFURE

Place Laurier, Québec ☎ 651.34.34  
Nous acceptons les cartes Visa-Master-American Express

**Parlons Vert!**  
en collaboration avec SHIK 99

Quinze jours d'information À la Pyramide Innovation. Parlons Santé et Bien-Être Environnement et Nature Champêtre.

Les 27-28-29 et 30 avril, parlons santé...  
Les 4-5-6 et 7 mai, parlons environnement...  
Jeudi et vendredi de 11 h à 21 heures  
Samedi et dimanche de 11 h à 17 heures

**1<sup>er</sup> Semaine**  
Santé, Bien-Être, Médecines alternatives  
Les 27 - 28 - 29 - 30 avril

**L'Acupuncture**  
Ce n'est pas une torture...  
**L'Osteopathie et l'Homeopathie**  
De plus en plus de gens s'y sont convertis...  
Trouvons les causes de la maladie avec sa raison  
Pour la recherche d'une auto-guérison...  
**La nature... au naturel**  
Pour découvrir les bienfaits corporels...

**Bien manger**  
Pour bien digérer...  
**La Physiothérapie**  
Rien de tel pour reprendre ses acrobaties...  
**La Réflexologie**  
Des points qui canalisent votre énergie...  
**La Nutrition**  
S'applique aussi à la colation...  
**Lire des livres...**  
Pour bien vivre.

**2<sup>e</sup> Semaine**  
Nature, Écologie, Environnement  
Les 4 - 5 - 6 - 7 mai

**L'Ornithologie une science, un loisir**  
Et puis ça rime avec plaisir!  
**Les insectes pollinisateurs**  
Vont de fleur en fleur tels des colporteurs  
**La Nature**  
Est en voie de devenir impure pour toutes les créatures.  
**L'Écologie**  
Fait le procès de la technologie...

**L'Environnement**  
Ça commence entre les quatre murs de son appartement...  
**La Météorologie**  
Une science dernière laquelle les météorologues se réfugient...  
**Aménager un milieu naturel**  
Pourquoi pas, pour le bonheur des touristes...

**GRAND CONCOURS pour les JEUNES de 4 à 12 ans**  
Organisé par la librairie Laliberté en collaboration avec le Centre Innovation, la pyramide à Sainte-Foy, les éditions La Farandole, Dessain et Toira, les Productions Eureka, les éditions du Seuil et Boreal Jeunesse.

**Participants:** Les enfants des garderies et des écoles primaires de la région 03 sont éligibles au concours.  
**Catégories:** Les enfants peuvent soumettre leur travail dans deux catégories:  
— Travail collectif — Travail individuel  
Les travaux des enfants seront répartis par niveau d'âge: 4 à 6 ans, 7 à 9 ans, 10 à 12 ans.  
Chacun des travaux devra porter le nom de la catégorie choisie, l'élève concerné ou le travail individuel, les coordonnées de l'enfant ou du groupe, le nom du titulaire de classe et de l'école, l'adresse et le numéro de téléphone.  
**Critères d'admissibilité:** Pour être admissible, les projets devront:  
— établir un lien avec le thème de la nature et de l'environnement  
— être un compte ou une recherche documentaire illustré sur la nature, l'environnement et les activités qui s'y rattachent,  
— être concis sur du papier blanc 8 1/2 x 11 (1 à 3 pages maximum) comprenant texte et illustrations.

**Gagnants (choisis par un jury formé de spécialistes du milieu éducatif):**  
Un comité de sélection déterminera 12 grands gagnants. Un premier prix et un deuxième prix seront attribués à travers chacune des 2 catégories et des niveaux d'âge.  
**Les gagnants seront choisis le samedi 20 mai et seront avisés par écrit.** Les travaux de ceux-ci seront exposés à la librairie Laliberté jusqu'au mercredi 31 mai. **TRAVAUX ACCEPTÉS jusqu'au 19 mai à 17 heures.**

**ATTRIBUTION DES PRIX**

4-6 ANS 4 PRIX		7-9 ANS 4 PRIX		10-12 ANS 4 PRIX	
Travail collectif	Travail individuel	Travail collectif	Travail individuel	Travail collectif	Travail individuel
1 <sup>er</sup> prix	1 <sup>er</sup> prix	1 <sup>er</sup> prix	1 <sup>er</sup> prix	1 <sup>er</sup> prix	1 <sup>er</sup> prix
Certificat	Certificat	Certificat	Certificat	Certificat	Certificat
cadeau	cadeau	cadeau	cadeau	cadeau	cadeau
300 \$	200 \$	300 \$	200 \$	300 \$	200 \$
2 <sup>e</sup> prix	2 <sup>e</sup> prix	2 <sup>e</sup> prix	2 <sup>e</sup> prix	2 <sup>e</sup> prix	2 <sup>e</sup> prix
Livres	Livres	Livres	Livres	Livres	Livres
175 \$	125 \$	175 \$	125 \$	175 \$	125 \$

Les gagnants seront choisis le samedi 20 mai 1989

**Centre Innovation**  
2360, ch. Sainte-Foy, Sainte-Foy, Québec G1V 4H2  
Pour informations (418) 658-3640

## Devant les directeurs généraux des établissements de santé

## Monique Simard réagit aux propos de Daniel Johnson



Monique SIMARD

La vice-présidente de la CSN, Monique Simard, estime si les employés du secteur public et parapublic « sont en appétit » sur le plan salarial, c'est parce que plus que les autres citoyens, ils ont subi une perte de leur pouvoir d'achat.

par LOUISE LEMIEUX  
LE SOLEIL

Mme Simard réagissait aux propos tenus, jeudi, par le président du Conseil du Trésor, sur les demandes syndicales. Devant les directeurs généraux des établissements de santé et de services sociaux, M. Daniel Johnson a déclaré que les demandes salariales étaient telles, que les accorder nécessiteraient une hausse de la taxe de vente de 9% à 16%.

Mme Simard s'est à son tour adressée aux directeurs généraux, hier matin. Son discours a porté sur la nécessité de décentraliser le réseau de santé, de ramener les

décisions à la base, d'impliquer les travailleurs dans la bonne marche des établissements. Ses propos ont provoqué les applaudissements et l'approbation de son auditoire. Manifestement, les dirigeants des établissements et la vice-présidente de la CSN étaient sur la même longueur d'onde.

Elle a exhorté les directeurs généraux à réclamer plus de pouvoir et à s'exprimer plus fréquemment sur la place publique. « Vous êtes dans un milieu privilégié pour faire des analyses. Ne vous laissez pas paralyser par des impératifs de gestion, profitez de la vue d'ensemble que vous avez pour poser des questions qui feront avancer les débats de fond » a dit Mme Simard.

Quant aux négociations syndicales, Mme Simard aimerait bien les mener sur le plan local. Mais la CSN n'a pas le choix, dit-elle, il faut aller là où on peut avoir des réponses, chez M. Johnson et chez M. Bourassa.

Aux journalistes qui l'interrogeaient après son allocution, Mme Simard a précisé que la perte du

pouvoir d'achat des syndiqués du secteur public et parapublic était de 13,5%, contre 9,5% pour les autres citoyens. Le salaire moyen des syndiqués est de \$24,000, et nombre d'entre eux ont un statut précaire d'emploi, a rappelé Mme Simard. La CSN réclame une augmentation salariale de 8% la première année, 7% pour les deux suivantes. Le gouvernement offre

une augmentation de 4%... et les députés se votent une augmentation salariale de 21%.

Quant aux infirmières, il est temps que le gouvernement se rende compte de la nécessité de leur réserver un sort particulier: cela fait 10 ans que la CSN proteste contre leurs conditions de travail, a rappelé Mme Simard.

## Selon le CRSSS de la région 03

## Les propositions de Lavoie-Roux entraîneront des coûts additionnels

Même si le Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSSS) de la région 03 est satisfait des orientations

proposées par la ministre Thérèse Lavoie-Roux, le financement des propositions lui pose problème.

par LOUISE LEMIEUX  
LE SOLEIL

« Les sommes annoncées (\$750 millions en cinq ans) et les gains de productivité ne nous semblent pas suffisants pour répondre aux exigences financières du maintien des services et de l'implantation des mesures annoncées », a déclaré hier M. Roger Bertrand, directeur général du CRSSS de la région 03.

Mme Lavoie-Roux propose la régionalisation du système de santé, la participation accrue des citoyens aux décisions concernant le réseau de santé; elle prévoit aussi des heures d'ouverture plus longues pour les CLSC, elle fixe 20 objectifs de santé à atteindre. Bref, un train de mesures qui n'iront pas sans dépenses supplémentaires. Sans argent supplé-

mentaire, soutient le CRSSS, il faudra faire des choix, éliminer des services.

Le CRSSS s'interroge aussi sur la façon dont le ministère de la santé et des services sociaux (MSSS) s'y prendra pour partager le budget global de la santé de \$9,6 milliards entre les 14 régions régionales. « Nous sommes convaincus que le ministère devra s'attaquer dès maintenant à identifier ses règles de répartition et de contrôle en impliquant l'ensemble des instances régionales dans sa réflexion », suggère le CRSSS (03).

Même si le CRSSS apprécie la clarification des rôles des différentes instances du réseau (centre des services sociaux, centre local de services communautaires, départements de santé communautaire), il ne voit pas comment le mandat élargi des CLSC (heures d'ouverture plus longues, clinique externe mieux organisée) réussira à diminuer l'engorgement des salles d'urgence, comme l'espère Mme Lavoie-Roux.

**Suivez-nous!** ON N'A PAS FINI DE VOUS SURPRENDRE

SUR TOUTE LA MARCHANDISE **dernier versement en MARS '90** ou le paiement entier en septembre '89

AUCUNS FRAIS ET INTÉRÊT

**RÉFRIGÉRATEUR**  
16,9 pieds cubes  
de grand luxe offrant d'innombrables commodités de rangement dont des demi-tablettes réglables, deux bacs à légumes, un bac à viande, une tablette réversible dans le congélateur, un support pour bouteille de vin et plus encore.  
**989<sup>95</sup>**

**ENSEMBLE LAVEUSE et SÉCHEUSE**  
comprenant une laveuse haute performance de grande capacité, avec choix de températures d'eau, choix de niveaux d'eau, possibilité de rinçage supplémentaire et une sècheuse avec réglage de la température de séchage, un cycle minuté et deux cycles avec dispositif d'auto-arrêt après séchage, filtre à charpie facile d'accès.  
**939<sup>95</sup>**

**HOTPOINT**

**CUISINIÈRE DE GRAND LUXE**  
avec four à nettoyage facile ainsi que de nombreuses caractéristiques haut de gamme dont une minuterie et un centre de programmation électronique, la porte du four en verre noir, les commandes à réglages continus et plus encore.  
**739<sup>95</sup>**

**LAVE-VAISSELLE**  
à encastrer offert avec un ensemble de panneaux réversibles permettant de choisir parmi 4 couleurs incluant le noir. Choix de réglages de cycles complets, action de lavage à niveaux multiples, broyeur d'aliments mous et fonction de rinçage d'attente.  
**519<sup>95</sup>**

**DécoMeuble**

SERVICE APRÈS-VENTE 683-3471

Conditions: Sujet à l'approbation du service du crédit. Requis à l'achat: un dépôt de 10% ainsi que le paiement de la taxe de vente si applicable. Dernier versement en mars 90 en 12 versements égaux et consécutifs, dont le premier est applicable le mois suivant la date d'achat (achat minimum de 750\$). Effectuez le paiement entier sans intérêt du mois de votre achat le 1er septembre 89 ou effectuez votre premier versement le 1er octobre 89.

**CASINO**  
Mises de 2 \$ à 50 \$  
« Argent comptant »

★ ROUES DE FORTUNE  
★ ROULETTE  
★ BLACK JACK

Du 19 au 30 avril, de 14 hres à 3 hres, au Salon du Black Jack

**EXPO QUÉBEC**  
19 au 30 avril

Une collaboration de la Société Ayrshire du Québec et de l'association Holstein du Québec

LE CENTRE DU PORTRAIT  
**Kmart**

**42 Portraits**

Un portrait mural 10x13 inclus

9 Mini-Portraits

Une valeur de \$42.95 POUR SEULEMENT **\$16<sup>95</sup>**

Un ensemble de 42 portraits: 1-10x13, 2-8x10, 3-5x7, 15 formats portefeuilles, 9 mini-portraits et 12 légendes pour vos portraits de tous les jours.

Maintenant pour aussi peu que \$16.95 vous pouvez vous procurer 42 portraits professionnels — incluant un grand 10x13 et 12 légendes pour vos portraits de tous les jours (un choix de 30 messages). Aucun rendez-vous nécessaire et Kmart souhaite la bienvenue aux bébés, enfants, adultes, et groupes. Notre choix de poses. Non valide avec tout autre promotion. Un ensemble par famille: \$1.00 par sujet additionnel. Dimension approximative des portraits.

Merveilleuses légendes pour vos portraits de tous les jours. 30 messages à votre choix.

QUÉBEC: Place Fleur de Lys, boul. Hamel  
SAINTÉ-FOY: Place des Quatre-Bourgeois, rue Bourgoigne

Mardi au samedi: mar. et mer. 9h30 à 13h, 14h à 17h30; jeu. et ven., 10h à 14h, 15h à 19h; sam., 9h à 13h, 14h à 16h.

LE CENTRE DU PORTRAIT  
**Kmart**

**Vanier**  
100, Chabot (près des Halles Fleur de Lys)  
683-9600

**Sainte-Foy**  
2635, Hochelaga (Place de la Cité)  
657-6902

**Québec**  
430, Saint-Sacrement  
681-4124

**Charlesbourg**  
8500, Henri-Bourassa  
627-3073

**Beauport**  
4175, boul. Sainte-Anne  
667-7851

## De l'avis du Dr Augustin Roy

# La sage-femme doit se confiner dans un rôle d'observatrice

« C'est le rôle du médecin d'accoucher », insiste le Dr Augustin Roy, président de la Corporation des médecins omnipraticiens. Les sages-femmes dans la salle d'accouchement? Pas de problème... du moment que leur rôle se limite à accompagner les femmes qui accouchent, à les rassurer, à humaniser l'accouchement.

par LOUISE LEMIEUX  
LE SOLEIL

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, attend la réponse officielle des médecins avant d'aller de l'avant avec des projets pilotes d'accouchement par les sages-femmes. La réponse officielle de la Corporation des médecins omnipraticiens — à laquelle souscri-

ront les autres fédérations de médecins spécialistes — viendra le 2 mai. Le Dr Roy reste vague dans ses propos, mais son attitude laisse peu de doutes quant à l'attitude qu'adopteront les médecins sur la question des sages-femmes.

« À l'heure actuelle, les sages-femmes veulent devenir des médecins en obstétrique. Au Québec, dans le contexte actuel, il n'est pas opportun de créer une nouvelle profession. On n'a pas besoin

de quelqu'un d'autre pour faire notre job, on est capable de la faire. » Le Dr Roy soutient, par contre, que les médecins seraient prêts à une ouverture sur la présence des sages-femmes, du moment qu'elles n'en demandent pas trop. Leur présence à l'hôpital serait tolérable, si elles se confinent dans un rôle d'observatrice et d'accompagnatrice.

Dans l'esprit du Dr Roy, accepter un seul des sept projets pilotes

c'est accepter d'emblée les sages-femmes dans la pratique médicale. « Vous savez ce que c'est, des projets pilotes, c'est comme la taxe temporaire... les gouvernements oublient toujours de l'enlever. » Le président de la CMOQ affirme pourtant qu'il y a toujours place pour le dialogue, que les portes ne sont pas fermées avec Mme Lavoie-Roux.

Et justement, si Mme Lavoie-Roux décidait de modifier la loi

pour permettre aux sages-femmes de travailler, sans l'accord des médecins?

« Je lui souhaite bonne chance! » lance le Dr Roy, sur un ton qui laisse entendre que les médecins ne laisseront pas la ministre changer la loi comme ça...

### Des valeurs qui se perdent

Le Dr Roy était l'invité, hier, des directeurs généraux d'établissements de santé et de services

sociaux, réunis en congrès à Québec. Il a déploré la perte de valeurs comme le goût du travail, de la discipline, de l'ordre. « Il faut redonner à la jeunesse la motivation, la confiance en soi, la morale. » Sans être contre les nouvelles techniques de reproduction (NTR), il estime qu'un effort financier devrait être fait pour faciliter l'adoption, tant nationale qu'internationale.



Le Dr Augustin Roy, président de la Corporation des médecins omnipraticiens.

ENTREPRENEUR  
PAYSAGISTE  
CERTIFIÉ

MOTOCULTURE  
MODERNE INC.

**LE REGARD  
VERT INC.**

623-1455

Maitres-paysagistes

**Aménagement de prestige  
résidentiel  
et commercial**

Micheline Gillet Desmartis  
et Guylaine Gillet Cimon  
sont co-auteurs  
d'un tout nouveau livre  
« UN JARDIN BIEN PENSÉ »  
guide d'aménagement paysager  
disponible en librairie.

**PEAU SUR PEAU**

**Chevignon** promotion  
**20% à 30%**

70, Le Grand Champlain,  
Québec, G1K 4H7  
418 • 692 • 5132

Petit Champlain

85, Petit Champlain,  
Québec, G1K 4H5  
418 • 694 • 1921

**ENTREPOSAGE  
DE FOURRURES**

Voûte réfrigérée, ventilée, à  
température contrôlée;  
inspection et estimation  
gratuites des réparations;  
cueillette et livraison si désirées

**CRÉDIT DE 10%**  
au comptoir, si vous venez chercher  
votre  
fourrure avant le 1er novembre 1989

**LES FOURRURES**  
*Arthur Jobin Inc.*  
MAIL CENTRE-VILLE  
QUÉBEC  
525-4681  
ENTREPRISE FAMILIALE DEPUIS 1915

**OBTENEZ  
10<sup>00</sup> \$**  
de rabais  
sur un nettoyage  
**MARANDA  
LUSTRE**  
lorsque vous faites  
entreposer votre  
manteau chez nous.  
Cette offre se termine  
le 1er juin 1989.  
1 COUPON PAR CLIENT(E)

**2 heures  
d'ennui**

MESSAGES  
COUPURES  
MESSAGES  
COUPURES  
MESSAGES

ou bien

**93 minutes  
de vrai cinéma**

Vous ne le savez que trop: presque tous les films présentés à la télévision sont coupés et bombardés de messages publicitaires. Continuellement. Un film de 93 minutes s'étend alors à 2 heures! Avant de perdre tout intérêt pour le cinéma à la télévision, abonnez-vous donc au canal de films!

- plus de 80 films par mois • version intégrale
- minimum de 25 primeurs
- guide horaire mensuel gratuit

Abonnez-vous en téléphonant  
à votre câblodistributeur

**100  
FILMS  
NOUVEAUX**

**Du cinéma  
sans coupures,  
chez vous!**

**SUPER  
ECRAN**  
LE CANAL DE FILMS

**PENELOPE**  
PLACE SAINTE-FOY

Vous invite à sa boutique, les 28 et 29 avril 1989,  
pour une séance de remontage, avec service  
d'un expert joaillier.

L'expert joaillier saura vous conseiller dans le choix  
d'une nouvelle monture parmi plus de 600 modèles,  
ou... créera le **MODÈLE EXCLUSIF**  
dont vous avez toujours rêvé!

*Pour un bijou unique*

Pour rendez-vous:  
Boutique PENELOPE  
Place Sainte-Foy  
653-0945

Nouvelles orientations de Mme Lavoie-Roux

# Les directeurs d'établissements de santé craignent de perdre leur poste

Les orientations de Mme Lavoie-Roux soulèvent deux inquiétudes chez certains directeurs généraux des établissements de santé et de services sociaux du Québec. Ils craignent de perdre leur poste et ils se demandent si les citoyens qui seront membres des conseils d'administration finiront par s'y retrouver dans le réseau complexe des affaires sociales.

par LOUISE LEMIEUX  
LE SOLEIL

raux réunis en congrès cette semaine.

« Dans 10 ans, la moitié seulement des directeurs généraux des établissements seront encore là » prédit un des 250 directeurs gé-

Dans ses grandes orientations, la ministre Thérèse Lavoie-Roux prévoit l'existence d'un seul conseil d'administration pour diffé-

rents établissements sur un territoire de CLSC; plusieurs « c.a. » vont donc fusionner, leur nombre devrait passer de 700 à 200. Cette fusion, craignent les directeurs généraux, pourrait bien amener la leur aussi. « Ce sera très facile d'inciter un conseil d'administration de ne pas rouvrir un poste de dg ».

La fusion des conseils d'administration, admettent pourtant les directeurs généraux, amènera forcément la complémentarité des services dans les établissements du territoire.

Un autre directeur général s'inquiète de ce que les membres des conseils d'administration fusionnés ne pourront plus désormais être des membres du réseau des affaires sociales. « Aux quelques bénévoles des c.a. il faut prendre beaucoup de temps pour expliquer les dossiers et les structures; avec les c.a. fusionnés, les problèmes seront plus complexes encore » craint cet autre dg.

### Décret accepté

Invité au congrès des dg, le président du Conseil du trésor, M. Daniel Johnson avait une bonne nouvelle pour ses hôtes: le gouvernement vient d'approuver un nouveau décret sur leurs conditions de travail, un dossier qui traînait depuis 1983. Parmi les gains, une protection supplémentaire des directeurs généraux lors de la fusion d'établissements, et une indemnité de départ automatique (elle était discrétionnaire auparavant) de 12 mois.

## La suspension imposée au Dr Clifford Blais levée

MONTREAL (PC) — La Commission des affaires sociales a levé, hier, la suspension imposée au Dr Clifford Blais, de l'hôpital Pierre-Boucher, de Longueuil, en attendant que sa cause soit entendue en appel.

L'hôpital avait suspendu le médecin pour six mois à la mi-avril parce qu'il avait autorisé une sage-femme à participer à un accouchement sur une de ses patientes.

À l'appui de sa requête en sursis, le Dr Blais a fait valoir

devant la Commission des affaires sociales que ses patients avaient besoin de lui.

Le directeur général de l'hôpital Pierre-Boucher, M. Gilles Dufault, a immédiatement annoncé que l'administration de l'institution prenait toutes les dispositions pour lui permettre de réintégrer l'hôpital.

## Le ministre Paradis pas sûr de rester en politique

MONTREAL (PC) — Le ministre des Affaires municipales, Pierre Paradis, n'a pas l'air sûr de vouloir continuer en politique.

Aucune date d'assemblée de mise en candidature n'est encore fixée dans sa circonscription de Brome-Missisquoi, a-t-il pris la peine de souligner hier, en marge du congrès de l'Association des Officiers municipaux d'habitation.

Interrogé sur son avenir par les reporters, M. Paradis a indiqué

qu'il devra réfléchir à d'autres réalités que la carrière politique avant de prendre une décision.

Quant à la conjoncture électorale, il ne serait pas étonné qu'un scrutin général soit tenu à l'automne seulement; ce choix relève du premier ministre Bourassa, a-t-il pris soin de rappeler.

### Nouveau gouvernement à Terre-Neuve

## Parizeau dit que Bourassa doit maintenir la clause nonobstant

TROIS-RIVIERES (PC) — Commentant l'élection d'un gouvernement libéral à Terre-Neuve, le chef du Parti Québécois, Jacques Parizeau, a déclaré, hier, que le gouvernement de Robert Bourassa ne pouvait plus se permettre de réduire la portée de la clause nonobstant dans le dossier linguistique.

M. Parizeau constate que l'élection d'un gouvernement libéral à Terre-Neuve accroît l'opposition à l'accord du Lac Meech et que seule la clause nonobstant peut protéger les droits du Québec en matière linguistique.

Le chef péquiste s'inquiète donc de la possibilité que la clause dérogatoire fasse l'objet d'un compromis, tel que l'a laissé entendre le premier ministre Robert Bourassa.

« Que M. Bourassa soit prêt à transiger sur la clause nonobstant, ça c'est très très sérieux... On se retrouve avec un premier ministre du Québec qui est prêt à échanger des éléments de la clause nonobstant », a soutenu M. Parizeau, qui était de passage hier à Trois-Rivières.

« Le 7 avril, M. Bourassa disait que la clause nonobstant était quelque chose d'intouchable, et maintenant il est prêt à transiger », a-t-il précisé.

## Résultats



Tirage du 89-04-21

### 10 HONDA CIVIC 1989

Chaque numéro non décomposable vous donne droit à une Honda Civic (DX) Hatchback 1989

NUMÉROS	LOTS
725094	50 000 \$
25094	5 000 \$
5094	250 \$
094	25 \$
94	5 \$
72509	1 000 \$
7250	100 \$
725	10 \$

	726H702	
111J358	227J895	500J855
144K798	238K120	203L664
234L224	172M376	340M634

### 100 lots bonis de 500 \$ chacun (non décomposables)

111H095	750H579	763J401	136L787	750L535	393M574
154H561	758H895	139K599	166L003	103M351	429M303
195H517	173J720	170K737	191L297	103M482	432M226
225H468	203J255	187K443	197L426	112M185	495M648
277H917	323J486	189K180	253L833	138M616	521M057
296H319	357J401	201K979	276L452	150M052	531M025
379H534	403J006	224K652	321L055	172M490	534M273
446H563	430J108	390K046	324L439	224M024	546M287
450H117	444J807	424K548	350L709	230M181	579M282
454H276	515J746	440K947	372L392	237M008	588M753
463H368	527J975	524K827	399L452	258M425	607M666
475H031	587J724	525K466	449L984	266M172	633M947
518H679	588J737	547K180	500L229	280M302	669M129
562H940	664J130	570K998	517L427	332M004	673M803
609H155	738J722	668K551	580L446	355M003	716M350
638H035	748J205	688K875	703L800	370M963	752M967
651H334	755J383	113L368	741L017		

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

110 autres lots bonis le vendredi 28 avril

**POUR MIEUX CONSOMMER...**

Les pages "Consommation" du Mercredi. Un guide pratique pour une consommation plus rationnelle, un budget mieux équilibré et une meilleure protection du consommateur.

**LE SOLEIL**  
ABONNEMENT: 647-3333  
Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362  
Heures d'affaires:  
Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30  
Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

**loto-quebec** Résultats

**Provincial** Tirage du 89/04/21

NUMÉROS	LOTS
3431929	1 000 000 \$
431929	10 000 \$
31929	1 000 \$
1929	100 \$
929	25 \$
29	10 \$

**Quintuplé** Semaine du 89/04/15

	3	4
SAMEDI	115	4486
LUNDI	890	2380
MARDI	169	2818
MERCREDI	285	3634
JEUDI	690	1327
VENDREDI	946	7197

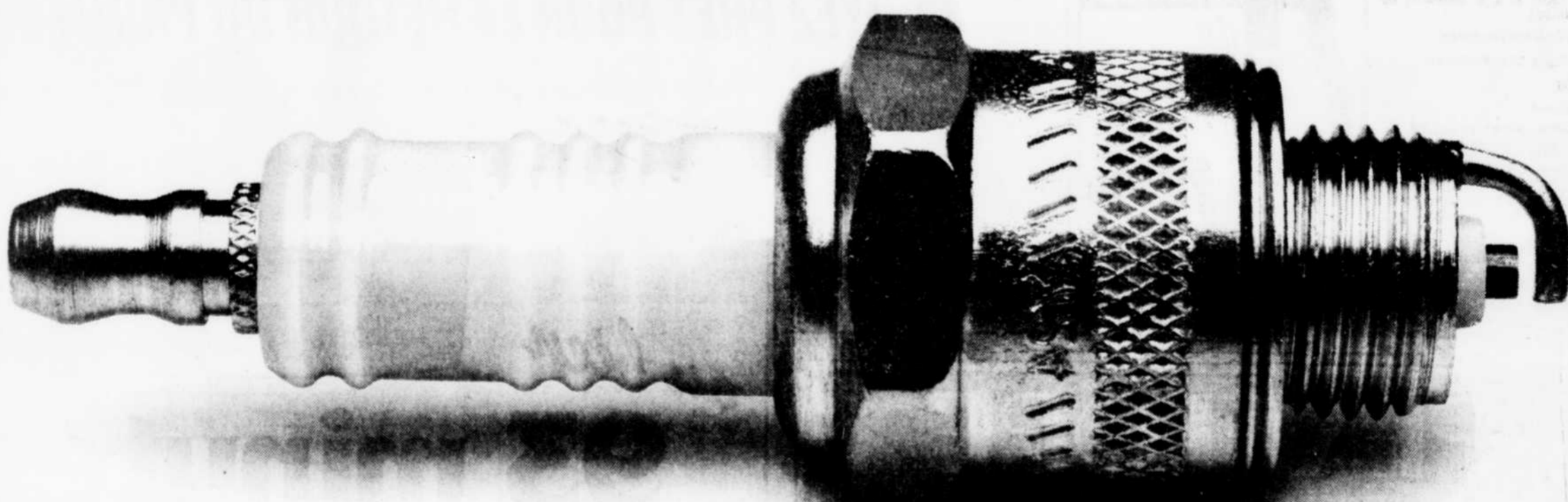
**laMini** Tirage du 89/04/21

NUMÉROS	LOTS
725094	50 000 \$
25094	5 000 \$
5094	250 \$
094	25 \$
94	5 \$
72509	1 000 \$
7250	100 \$
725	10 \$

**INTER PLUS** Tirage du 89/04/21

NUMÉROS	LOTS	NOS MOBILES
143538	250 000 \$	48435 2 500 \$
43538	2 500 \$	3299 250 \$
3538	250 \$	638 25 \$
538	25 \$	
38	10 \$	

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



Pour bien démarrer,  
Desjardins me propose quelque chose de plus que ça.  
Les avantages de son prêt-auto\*

**1. Remise de 1%**  
sur le montant emprunté  
(maximum de 200 \$)  
jusqu'au 2 juin 1989\*\*

- Versée à mon compte dès la signature du contrat.
- Applicable uniquement sur les prêts consentis pour l'achat d'une automobile neuve ou d'un camion léger neuf.

**2. Possibilité de remboursement hebdomadaire**

- Facilite l'administration de mon budget.
- Sans frais additionnels.

**3. Taux d'intérêt réduit**

- Rabais consenti par rapport au taux en vigueur sur le prêt personnel de la caisse.

De plus, ma caisse offre d'autres avantages non négligeables tels que les services de conseillers expérimentés et une expertise qui me permettront d'obtenir la réponse à ma demande de prêt généralement en moins de 24 heures. Aussi, j'ai la possibilité de rembourser mon prêt totalement ou partiellement avant terme et ce, sans pénalité.

PARCE QU'ON EST PLUS PRÊTS



La caisse populaire Desjardins

\* En vigueur dans les caisses participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec. ■ Le prêt doit être consenti sous la forme d'un prêt personnel ou d'une marge de crédit personnelle.  
\*\* Le membre doit fournir une preuve d'achat reconnue (contrat d'achat) ■ Dans le cas d'une consolidation de dettes, la remise est calculée uniquement sur le montant d'emprunt destiné à l'achat d'une automobile neuve.

Volonté de Clyde Wells de renier l'accord du lac Meech

# Bourassa menace de faire la vie dure à Terre-Neuve

RIVIÈRE-DU-LOUP — Le premier ministre Bourassa s'est livré à une forme de chantage, hier, laissant clairement entendre que Terre-Neuve pourrait payer le prix économique de son rejet de l'accord du lac Meech.

textes de MICHEL DAVID  
LE SOLEIL

« À la place de M. Clyde Wells, j'essaierais de combattre le chômage à Terre-Neuve avant de rouvrir le « lac Meech » et d'avoir des relations plus tendues avec Québec et Ottawa, qui pourraient l'aider à combattre le chômage »,

a-t-il déclaré hier, ne semblant aucunement gêné de dire à M. Wells comment gérer ses affaires ou de parler au nom d'Ottawa.

« On a des relations commerciales dans plusieurs secteurs avec Terre-Neuve. Moi, je discutais avec M. Peckford de plusieurs dossiers chaque fois que je le voyais. Je souhaite qu'on puisse

continuer », a-t-il ajouté, faisant directement allusion au développement en commun des ressources hydroélectrique du Labrador.

M. Bourassa s'est bien défendu de vouloir lier les questions économiques au dossier constitutionnel, mais il a ajouté du même souffle que « si on passe une résolution pour refuser les propositions du Québec, ça n'aidera pas ».

M. Bourassa s'était montré beaucoup plus réservé, jeudi soir, quand la victoire libérale à Terre-

Neuve avait été annoncée. Il a cependant haussé le ton en apprenant qu'à peine arrivé au pouvoir, M. Wells avait de nouveau manifesté son intention de rejeter l'accord du lac Meech, si d'importants amendements n'y sont pas apportés pour inclure la réforme du Sénat et la compétence sur les pêcheries.

M. Bourassa a pratiquement accusé M. Clyde Wells de faire du spectacle. « La question du lac Meech soulève beaucoup d'intérêt au Canada. Chaque fois qu'un premier ministre provincial en

parle, il devient une vedette nationale. Chaque fois qu'il en parle, il devient une vedette nationale », a-t-il déclaré.

Si le Canada anglais refuse de reconnaître le caractère distinct du Québec, l'unité du pays sera gravement menacée, a répété le premier ministre. « Est-ce qu'on voudrait que le Québec devienne une société plus distincte que jamais en l'excluant de la Constitution canadienne? », a-t-il lancé. Il est à noter que M. Bourassa parle maintenant de l'accord du lac Meech au conditionnel. Manifestement, il est très inquiet.

La « formule Bourassa »

Le premier ministre a dû s'expliquer longuement sur sa nouvelle approche de la clause « nonobstant ». Si l'accord du lac Meech est ratifié, M. Bourassa a en effet proposé que la reconduction de la clause « nonobstant », qui permet à une province de se soustraire à certains articles de la Charte des droits, soit approuvée par les deux tiers de l'Assemblée nationale et

que sa durée soit ramenée de cinq à trois ans.

Au Canada anglais, ses propos ont immédiatement été interprétés comme une proposition de modifier la Constitution canadienne dans l'espoir d'amadouer l'opposition grandissante à l'accord du lac Meech. « Tant mieux si l'interprétation est positive », s'est-il écrié, sans paraître se soucier de savoir s'il avait été bien compris.

Après réflexion, il a cependant jugé préférable de dissiper le malentendu, expliquant qu'il s'agissait bien d'une « ouverture » destinée à rassurer ceux qui s'inquiètent de la protection des droits individuels, mais que les modalités proposées ne toucheraient que le Québec.

« De toute façon, c'est dans cinq ans. Ça nous mène à 1993. Il y aura deux élections entre-temps. Après ça, on verra si on renouveau le pour cinq ans ou trois ans. Donc on a le temps d'y réfléchir. Il reste à voir si on sera encore là à ce moment-là », a-t-il déclaré.

## SOQUIA investira \$42 millions dans le secteur bio-alimentaire au cours des 3 prochaines années

RIVIÈRE-DU-LOUP - La Société québécoise d'initiative agro-alimentaire (SOQUIA) investira \$42 millions au cours des trois prochaines années dans le développement du secteur bio-alimentaire.

tissements auxquels elle participera dans les secteurs des pêcheries, de l'aquaculture et de l'horticulture au cours des trois prochaines années sont estimés à \$122 millions.

Hier matin, à Rivière-du-Loup, une trentaine de travailleurs de la construction, dont le décret expire le 30 avril, attendaient M. Bourassa pour réclamer un règlement négocié.

Accompagnant le premier ministre Bourassa dans sa tournée préélectorale dans le Bas-Saint-Laurent, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, M. Michel Pagé, a indiqué qu'il s'agissait d'un geste posé par le gouvernement pour aider les entreprises québécoises à faire face à la situation créée par le libre-échange, en mettant du capital de risque à leur disposition et en favorisant le regroupement d'entreprises.

En fait, le gouvernement ne

mettra aucun argent neuf dans SOQUIA. Les \$42 millions annoncés, hier, seront générés par la société d'État elle-même, dont le bénéfice net a été de \$14,5 millions en 1985. Les projets d'invest-

### CLUB ROTARY QUÉBEC DÎNER CONFÉRENCE



M. Jean-Marc Carpentier Dans le cadre de ses dîners inter-club, le club Rotary de Québec a le plaisir de recevoir les clubs de Québec-Est, Beauport et Ste-Foy. A cette occasion M. Carpentier, physicien et journaliste, nous entretiendra sur « Le développement spatial et ses retombées ». M. Carpentier est présentement communicateur scientifique pigiste, il contribue régulièrement aux magazines Québec-Science, l'Actualité et Forces ainsi qu'à la radio et à la télévision de Radio-Canada.

Endroit: Château Frontenac  
Date: le mardi 25 avril 1989 à midi  
Coût: 20\$  
Ouvert à tous.  
Réservations: Mme Maryse Côté  
687-1242

## Gratis les 5, 12, 19 et 26 avril

### CLINIQUE DE VÉRIFICATION

#### Les mercredis du magnéto cassette

Tous les mercredis du mois d'avril vous pouvez faire vérifier gratuitement votre magnétocassette par nos spécialistes

Quelque soit la marque de votre magnétocassette nous effectuerons sans frais des vérifications techniques telles que: mesure de torque, de vitesse, de pleurage de scintillement, d'azimut de distorsion, de niveau d'enregistrement, de réponse en fréquence.

De préférence sur rendez-vous au 653-7768

Cette offre ne s'applique pas aux magnétocassettes portatives



**rotac électronique inc.**

2873, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy  
Fermé le lundi / 6 salles d'écoute  
Service spécialisé en audio de toutes marques  
Magasin 653-7768

**NOUVEAU RABAIS en devenant MEMBRE**

**MATÉRIEL COMPLET POUR FABRIQUER VINS ET BIÈRE À LA MAISON**

RÉDUCTION DE **10%** sur tous les composants de vin et de bière

**LA BOUTIQUE DU VIN** Près de 20 ans d'expérience

2584, boul. Père-Lelièvre, Duberger  
683-1454

Lundi, mardi, mercredi: midi à 17h.  
Jeudi, vendredi: midi à 21h.  
Samedi: 10h à 15h.

**ALLO AUX PROS!**

du **téléphone cellulaire**

JUSQU'À 860\* MINUTES GRATUITES

300 minutes de G. Lebeau. À l'achat du modèle UNICEL CP 3000 seulement.

Jusqu'à 500 minutes de CARTEL. Pour tout renouvellement abonnez-vous sur plan 920

**EN RAPPEL**

Offert au bas prix de **1295\$**

Garantie de 5 ans accompagnée du service G. Lebeau partout au Québec

**G. Lebeau**

DIVISION DU GROUPE T. C. G. (SOCIÉTÉ INC.)

CENTRE DE SERVICE SPÉCIALISÉ

2700, Jean-Perrin, suite 101 (contre Metrobec, boul. La Capitale) Québec, Québec, 843-0000

DISTRIBUTEURS AUTORISÉS

Lévis: 120, route Kennedy 833-7777  
Québec: 400, Saint-Vallier est 522-4816  
Sainte-Foy: 680, de Bourgoigne 658-4530  
Chicoutimi: 200, boul. Talbot 549-8658

Charlebourg: Hôpital de l'Auto 1750, rue Hémond 627-5555  
Neuchâtel: 2545, boul. de l'Ormeau 842-2332  
Giffert: 1400, rue d'Estimaurville 661-1774

Toutes nos succursales sont ouvertes tous les jours de 10h à 17h et vendent et réparent tous les modèles UNICEL CP 3000 seulement.

**CENTRE DE SERVICE CARTEL**

2700, Jean-Perrin, suite 101 (contre Metrobec, boul. La Capitale) Québec, Québec, 843-0000

## Les roulés de chez Maxime

Il y a un seul Maxime et seul Maxime vous offre les services complets de coiffure, manucure, pédicure, esthétique et les conseils d'une technicienne en coloration. Choisissez vos produits de coiffure et de maquillage à notre boutique.

Shampooing, coupe et brushing à partir de 22 \$.

**maxime coiffure**

Un rendez-vous avec le bon goût. Place Sainte-Foy 651-6885

## SOYEZ PRÊT POUR LE RETOUR DU PRINTEMPS

Avec toute une gamme d'engrais de qualité, qui saura répondre à toutes vos exigences.

Venez choisir votre combinaison d'engrais idéale pour fertiliser pelouses, arbres, arbustes, conifères et gagnez du terrain en préparant votre jardin dès aujourd'hui.

Engrais à pelouse	18-3-6	18 Kg.	rég. : \$ 19.99
Engrais pour arbres	20-4-7	10 Kg.	rég. : \$ 14.99
Engrais pour conifères	12-4-6	10 Kg.	rég. : \$ 14.99
Engrais pour jardins	4-8-12	10 Kg.	rég. : \$ 8.99
Os moulus	2-11-0	5 Kg.	rég. : \$ 12.99

**Le Spécial 4G + «faites-le vous-même!»**

Voilà une façon économique et sûr d'obtenir de bons résultats!

Cette option inédite vous permet d'appliquer un programme de fertilisation granulaire économique, tout en bénéficiant des formules d'engrais exclusives au Centre Jardin Hamel.

- 3 sacs 18-3-6 de 18kg pour la période estivale.
- 1 sac 6-9-15 de 20kg pour le traitement d'automne.
- 1 épandeur Central - modèle 100A
- 2 consultations gratuites à domicile.
- 3 sacs 18-3-6+ magnésium de 18kg
- 1 sac 6-9-15 de 20kg
- 2 consultations gratuites à domicile.

Cette offre comprend les engrais granulaires, l'épandeur, un mode d'emploi clair et 2 consultations pendant la saison (ces consultations sont offertes pour les problèmes de gazon seulement. (Les produits antiparasitaires tels que herbicide, insecticide et fongicide ne sont pas inclus).

**\$89.95** régulier: 156.75\$

**\$69.00** régulier: 126.80\$

Avec l'épandeur

Chaque sac d'engrais peut couvrir une surface d'environ 5000 pi<sup>2</sup>. \*Épandeur facultatif et disponible jusqu'à épuisement des stocks.

**Saint-David**  
552 Trans-Canada

**Sainte-Foy**  
Halles de Sainte-Foy

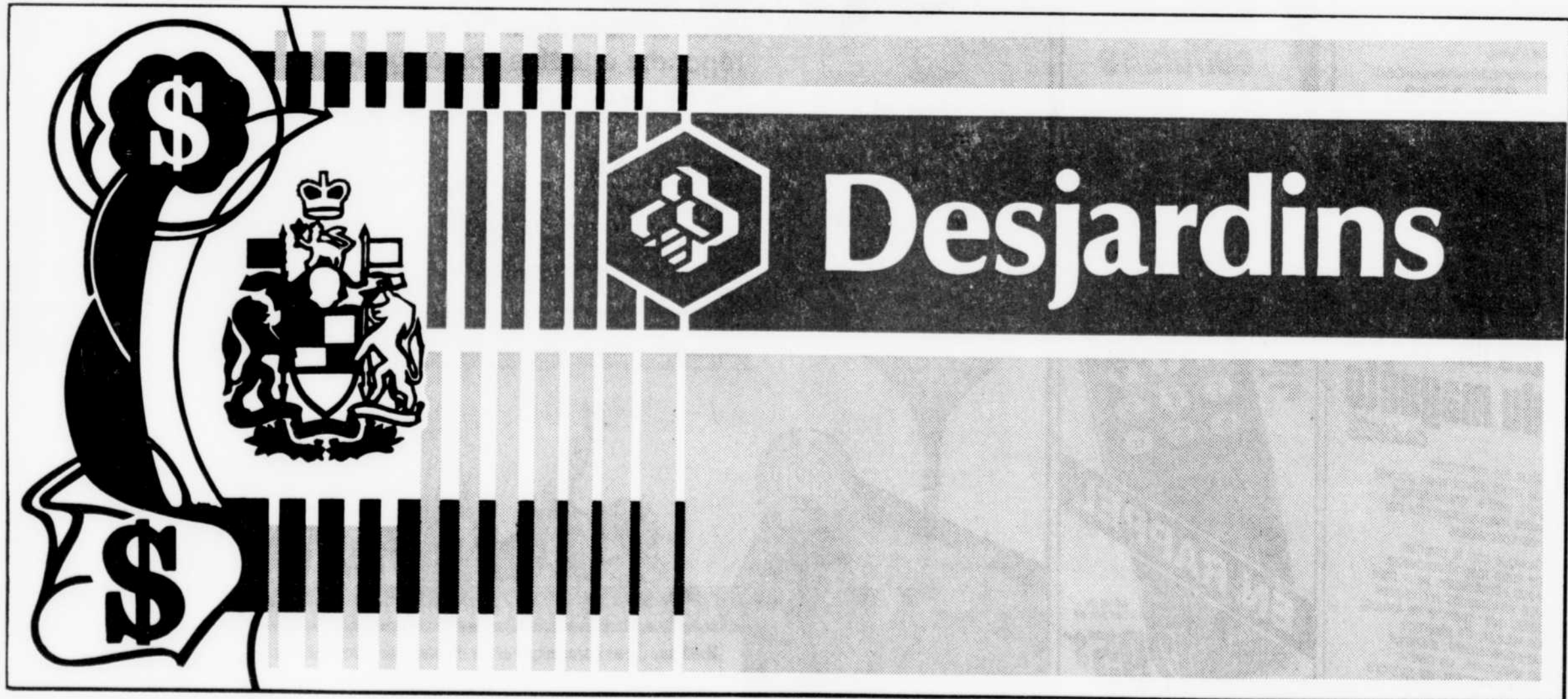
**Ancienne-Lorette**  
6029 boul. Wilfrid-Hamel

**Beauport**  
1350 boul. des Chutes

**centre jardin HAMEL**

UNE GRANDE INNOVATION

# DESJARDINS PROPOSE UN TOUT NOUVEAU CONCEPT D'ARGENT COMPTANT



PAIEMENT DIRECT  DESJARDINS

# PAYEZ COMPTANT AVEC VOTRE CARTE MULTISERVICES DESJARDINS



VIVRE · COMPTANT

# PAIEMENT DIRECT DESJARDINS

## «MOI, JE PAIE COMPTANT AVEC MA CARTE MULTISERVICES DESJARDINS!»



«Quand je vois ce symbole, je sais qu'on m'offre la possibilité d'utiliser le service Paiement direct Desjardins. Alors, avec ma carte, je règle tout comptant...»



Oui, avec le comptant de l'ère électronique. Car, désormais, la carte Multiservices Desjardins autorise un transfert électronique de fonds : directement du compte personnel d'un client au compte d'affaires du commerçant. C'est ça le Paiement direct Desjardins : le mode de paiement le plus direct, le plus rapide, le plus... comptant que l'on ait jamais imaginé.

Des frais minimes pourraient s'appliquer à l'utilisation de ce service. Pour connaître tous les détails sur le Paiement direct Desjardins, adressez-vous au personnel d'une caisse Desjardins participante.



La caisse populaire  
Desjardins

# VIVRE · COMPTANT

## PAIEMENT DIRECT DESJARDINS

Les marchands suivants afficheront très bientôt le symbole "PAIEMENT DIRECT DESJARDINS". Préparez-vous à entrer avec eux dans l'ère du comptant électronique !

**ATTENTION ! Le service Paiement direct Desjardins est disponible DÈS MAINTENANT dans les commerces identifiés par une astérisque (\*).**

### QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

A L MARQUIS (METRO)  
ALIMENTATION GAUVIN & FRERES (AXEP)  
ALIMENTATION JOS SIMARD (METRO)  
ALIMENTATION J A P INC. (METRO)  
ALIMENTATION P A L ENR. (PROVISOR)  
ALIMENTATION RAYMOND INC. (IGA)  
\*ALIMENTATION SERRO INC.  
\*BÉGIN & OLIVIER (METRO ST-EMILE)  
COOP CONS. TILLY (COOPRIX STE-FOY)  
COOP DES CONS. DE LORETTE  
DEPANNEUR D. B. (PROXI)  
DEPANNEUR D. B. (PROXI)  
DEPANNEUR D. B. (PROXI)  
DEPANNEUR D. B. (PROXI)  
DEPANNEUR D. B. (PROXI)  
DEVELOPPEMENT GERARD ROUSSEAU (PROXI)  
\*ENTREPRISE YVREIRO INC. (DEPANNEUR)  
\*ENTREPRISE YVREIRO INC. (DEPANNEUR)  
ENTREPRISES GUY LABRECQUE (PROVISOR)  
GAZ BAR GRAND LIGNE  
GESTION BOUCHARD & ST-PIERRE (UNIPRIX)  
JEAN-PAUL DORION INC. (METRO)  
LEVESQUE ET GUIMOND (RONA)  
MARC TANGUAY (PROXI)  
MARCHÉ CENTRE-VILLE (METRO)  
MARCHÉ DE LA CITE (PROVIGO)  
MARCHÉ GALERIES DUPLESSIS (METRO)  
PRESSES DE L'UNIVERSITE LAVAL

\*PHARMACIE J. C. ROBIDOUX  
PHARMACIE MARTEL (MARCHANDS UNIS)  
\*QUINCAILLERIE BROUSSEAU (FERPLUS)  
QUINCAILLERIE J A LABERGE (RONA)  
RADIO D'AUTO DE QUÉBEC  
SPORTS JEAN LAPOINTE INC.  
STATION DE SERVICE JEAN ROBERGE  
\*SUPERMARCHÉ AUCLAIR (METRO)  
SUPERMARCHÉ A. GAGNON QUÉBEC (METRO)  
SUPERMARCHÉ B M INC. (METRO)

### RIVE-SUD

ACCOMMODATION 20-32 ENR.  
ACCOMMODATION A + 1 INC.  
ACCOMMODATION CHRIST-ROI  
ALIMENTATION GUY ROYER (PROVIGO)  
ALIMENTATION LAROCHE (METRO)  
ALIMENTATION LEMELIN (BONICHOIX)  
\*BOUCHERIE CARRIER INC.  
CENTRE DU RASOIR  
\*COOP CONS. TILLY (IGA ST-NICOLAS)  
DEPANNEUR GLENN  
EPICERIE JACQUES INC.  
GESTION ALAIN ST-PIERRE (UNIPRIX)  
GESTION C. BROUSSEAU (PROXI)  
JEAN-DENIS ROY (UNITOTAL)  
MARCHÉ A J T INC. (IGA)  
MATÉRIEL L M INC. (UNITOTAL)  
MULTILUMINAIRE ENR.  
PHARMACIE BRUNET  
PHARMACIE MICHEL PLANTE  
PROVISOR ANDRÉ BOURDON  
PROVI-SOIR  
SPORTS JEAN LAPOINTE INC.  
SUPERMARCHÉ A. GAGNON CHARNY (METRO)  
SUPERMARCHÉ D P (PROVIGO)  
\*SUPERMARCHÉ J.-G. FONTAINE (PROVIGO)  
T. E. B. ST-ROMUALD (EPICERIE, BOUCHERIE)

963, Mainguy, Ste-Foy  
1370, Chemin Ste-Foy, Qué.  
1600, 4<sup>e</sup> Avenue, Qué.  
5003, 4<sup>e</sup> Avenue, Charlesbourg  
3500, Chemin St-Louis, Ste-Foy  
1580, Chemin St-Louis, Qué.  
707, boul. Charest ouest, Qué.  
490, des Érables, St-Emile  
3355, de la Perade, Ste-Foy  
250, St-Louis, Loretteville  
4770, Ste-Geneviève, Neufchâtel  
135, Lamontagne, Qué.  
595, boul. Charest ouest, Qué.  
2080, boul. Talbot, Charlesbourg  
222, St-Paul, Qué.  
490, Notre-Dame, Charlesbourg  
951, Cartier, Qué.  
2669, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy  
320, de l'Église, Charlesbourg  
2120, Pere Lelievre, Duberger  
3245, 1<sup>er</sup> Avenue, Qué.  
1241, de l'Église, Charlesbourg  
1700, Jules Verne, Ancienne-Lorette  
860, boul. Charest est, Qué.  
12635, boul. Hochelaga, Ste-Foy  
3291, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy  
Pavillon Adrien Pouliot, Cité Universitaire, Ste-Foy  
Pavillon Charles de Koninck, Cité Universitaire, Ste-Foy  
Pavillon Louis-Jacques Casault, Cité Universitaire, Ste-Foy  
PEPS, Cité Universitaire, Ste-Foy  
2750, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy  
175, Racine, Loretteville  
624, 3<sup>e</sup> Avenue, Qué.  
1201, 1<sup>er</sup> Avenue, Qué.  
4885, boul. Hamel, Qué.  
1500, d'Estimauville, Qué.  
4243, St-Félix, Cap-Rouge  
270, de l'Église, Charlesbourg  
2828, Chamfleury, Qué.  
977, Cartier, Qué.

169, St-Georges, Levis  
2505, Chemin du Fleuve, St-Romuald  
212, St-Georges, Levis  
283, Commerciale, St-Henri  
982, Rte Lagueux, St-Etienne de Lauzon  
1355, Chemin du Saul, St-Romuald  
798, Rte Kennedy, Pintendre  
300, Côte du Passage, Levis  
845, Marie-Victorin, St-Nicolas  
3733, avenue des Églises, Charny  
12, Rte Kennedy, St-Henri  
645, Trans-Canada, Lauzon  
1144, Belleau, St-Lambert  
Boul de la Rive-Sud, St-Romuald  
912, Commerciale, St-Jean-Chrysostôme  
310, 3<sup>e</sup> Avenue, Pintendre  
95, Rte Kennedy, Levis  
2040, boul. de la Rive-Sud, St-Romuald  
2, Rte Trans-Canada, Levis  
70 A, Rte Kennedy, Levis  
151, Côte du Passage, Levis  
300, Côte du Passage, Levis  
8032, avenue des Églises, Charny  
1001, Rte Lagueux, St-Etienne de Lauzon  
796, Rte Kennedy, Pintendre  
210, de l'Église, St-Romuald

ALIMENTATION A D R (IGA)  
\*ALIMENTATION AFERO INC.  
ALIMENTATION M. D. L. ENR. (ESSO)  
CENTRE DE SERVICE LAC BEAUPORT (IRVING)  
DEPANNEUR ETOILE (SHELL)  
DEPANNEUR LEMIEUX ENR.  
METRO STE-ANNE  
PROVISIONS RICHARD INC.  
RADIO D'AUTO DE QUÉBEC

885, avenue Royale, Beauport  
1050, avenue Larue, Beauport  
335, avenue Royale, Lac Beauport  
1035, boul. du Lac, Beauport  
490, boul. de l'Atrium, Beauport  
3392, avenue Royale, Beauport  
9749, boul. Ste-Anne, Beauport  
3530, Mgr Gauthier, Beauport  
2000, Sanslaçon, Beauport

\*ALIMENTATION ST-RAYMOND  
BOUCHERIE GINGRAS & FILS  
MARCHÉ PLACE DONNACONA (METRO)  
SUPERMARCHÉ B M INC. (METRO)  
SUPERMARCHÉ BEDARD (IGA)  
\*VOYER & JOBIN (PROVIGO ST-RAYMOND)

333, Côte Joyeuse, St-Raymond  
167, St-Pierre, St-Raymond  
325, de l'Église, Donnacona  
149, Collège, Pont-Rouge  
169, Dupont est, Pont-Rouge  
268, St-Joseph, St-Raymond

ALIMENTATION CAMERON (DEPANNEUR)  
ALIMENTATION DUPONT INC. (PROVIGO)  
\*ALIMENTATION M C P (IGA)  
G. F. LABONTE INC. (METRO)  
SAVOIE & NADEAU INC. (PROVIGO)

1444, Notre-Dame nord, Ste-Marie  
155, Dupont, Ste-Marie  
760, boul. Vachon, Ste-Marie  
1116, boul. Vachon nord, Ste-Marie  
151, Notre-Dame sud, Ste-Marie

ALIMENTATION ROCO (PROVIGO)  
MAGASIN COOP PLESSISVILLE  
SUPERMARCHÉ LAROCHE (METRO)

170, boul. Laurier, Laurier Station  
1971, Bilodeau, Plessisville  
122, boul. Laurier, Laurier Station

ALIMENTATION CHEZ VOUS (DEPANNEUR)  
GESTION ASTRAL INC. (DEPANNEUR)  
PHARMACIE JULES A. ROBERGE (JEAN COUTU)  
SUPERMARCHÉ A. GAGNON (METRO)  
SUPERMARCHÉ A. GAGNON (METRO)

390, St-Alphonse, Thetford-Mines  
696, boul. Smith nord, Thetford-Mines  
926, Labbé, Thetford-Mines  
222, boul. Smith sud, Thetford-Mines  
330, boul. Frontenac, Black Lake

ALIMENTATION D & H INC. (PROVIGO)  
ALIMENTATION D & H INC. (DIST. CONS.)  
DISTRIBUTION ARS DALLAIRE (UNIPRIX)  
EPICERIE CHARLES KIDD (BONICHOIX)  
EPICERIE CLAUDE LABEL (METRO)  
EPICERIE MAILLOUX INC. (PROVIGO)  
MAGASIN COOP

250, Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup  
250, Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup  
611, 1<sup>er</sup> Rue, La Pocatière  
136, avenue de la Gare, La Pocatière  
615, 1<sup>er</sup> Rue, La Pocatière  
342, Temiscouata, Rivière-du-Loup  
298, boul. Thériault, Rivière-du-Loup

ALIMENTATION DE COMPORTÉ (METRO)  
ALIMENTATION LAPOINTE (PROVIGO)  
HENRI JEAN & FILS  
LIBRE SERVICE J. M. DUFOUR

1000, boul. de Comporté, La Malbaie  
25, boul. Kane, La Malbaie  
270, boul. Mailloux, La Malbaie  
9, boul. Bellevue, Pointe-au-Pic

GESTION CÔTE ET TREMBLAY (UNITOTAL)  
MARCHÉ LASALLE INC. (PROVIGO)  
PHARMAPRIX

972, de Bretagne, Baie-Comeau  
41, La Salle, Baie-Comeau  
600, boul. Lalléche, Baie-Comeau

## Les Montagnais enfin reconnus comme partenaires de gestion

Au terme d'une entente qualifiée d'historique par le ministre canadien de l'Environnement, Lucien Bouchard, les Montagnais de Mingan viennent d'être reconnus comme de véritables partenaires dans la gestion et le développement d'une réserve de parc national canadienne.

L'accord de Mingan prévoit la création d'un conseil de gestion où siègeront quatre représentants du Conseil de bande de Mingan et quatre membres nommés par le ministre, outre le directeur de la réserve de parc.

par MARC ST-PIERRE  
LE SOLEIL

Le ministre Bouchard et le chef des autochtones de Mingan, Philippe Piétacho, ont en effet ratifié une entente de gestion conjointe de la réserve du parc national de l'Archipel de Mingan, sur la Côte-Nord, hier à Mingan.

L'accord est le fruit de longues négociations menées par le Conseil Attikamek-Montagnais (CAM). Négociations qui auront notamment permis aux parties de développer mutuellement une « nouvelle attitude » porteuse d'avenir, a dit le ministre Bouchard.

L'accord survient tout juste au moment où ce même CAM a fixé avec les gouvernements fédéral et québécois les mesures provisoires qui s'appliqueront en attendant la conclusion des négociations territoriales globales des Montagnais de la Côte-Nord et des Attikamekw de la Mauricie.

Perçue comme une victoire par le chef Piétacho, l'entente de Mingan marque par ailleurs la fin d'une bataille de quatre ans des Montagnais qui étaient allés jusqu'à occuper l'archipel à l'été 1988.

« C'est la première fois dans l'histoire du Canada que le gouvernement fédéral et des autochtones, avant de régler définitivement une négociation territoriale, trouvent le moyen de se donner ensemble des modes de fonctionnement », a notamment indiqué M. Bouchard au cours d'une céré-

monie, sur la réserve montagnaise de Mingan.

### Bilinguisme

La cérémonie s'est déroulée dans un bilinguisme quasi intégral, montagnais et français. Le ministre même, instruit brièvement par deux personnes ressources autochtones, a pu prononcer quelques mots en langue indienne.

Selon le ministre de l'Environnement, ce mode de fonctionnement établi à Mingan va tracer la voie pour d'autres « arrangements » concernant des autochtones ailleurs au Canada.

C'est un Montagnais de Mingan, Jean-Charles Piétacho, qui en assumera la présidence la première année. Les maires du Havre-Saint-Pierre et Longue-Pointe-de-Mingan, Robert Michau et John Collin, siègent également sur le conseil.

L'accord prévoit en outre le maintien des activités traditionnelles de chasse et de cueillette dans la réserve de parc de même que la préservation de leurs lieux et sites sacrés.



Lucien Bouchard et Philippe Piétacho ont ratifié une entente sur la gestion conjointe du parc national de l'Archipel de Mingan.

# LA PELOUSE PARFAITE!

## PROGRAMME DE FERTILISATION DE PELOUSE EN 4 ÉTAPES FACILES

	<b>ÉTAPE 1</b> vers la fin avril: <b>20-3-4 GOLFGREEN</b> (14 Kg)
	<b>ÉTAPE 2</b> vers le début de juin: <b>20-3-4 GOLFGREEN HERBICIDE</b> (14 Kg)
	<b>ÉTAPE 3</b> vers la fin juillet: <b>10-6-4 Engrais tout usage pour pelouses, potagers, arbres et arbustes</b> (15 Kg)
	<b>ÉTAPE 4</b> vers la fin septembre: <b>12-3-5 HIBERNAL</b> (14 Kg)

### OFFRE SPÉCIALE

À l'achat du traitement complet (ensemble de 4 sacs) au prix incroyable de

**69,95 \$**

nous vous offrons l'indispensable épandeur OU le coupe-bordure gratuitement!\* (valeur de 29,99 \$)



\* Épandeur d'engrais rotatif, capacité de 1,3 pied cube de marque - Easy Green ER-2 - OU Coupe-bordure électrique capacité de coupe de 7 pouces de marque - Paramount PT-70 - Jusqu'à l'épuisement des stocks.



LES CENTRES JARDINS  
**PARADIS**

MEMBRE

Jardireve



1100, boul. St-Joseph, Charlesbourg-Ouest (418) 626-4000

# VIVRE • COMPTANT



**Candidature acceptée**

Le premier ministre Don Getty, qui s'entretient ici avec des membres d'une secte religieuse, dans une rue de Castor, en Alberta, a obtenu, hier soir, l'investiture de son parti pour l'élection partielle du 9 mai dans la circonscription de Stettler. M. Getty avait été défait lors des élections générales du 20 mars en dépit d'une victoire éclatante de son parti. Le député Brian Downey a démissionné de son siège de Stettler, une circonscription rurale, pour donner la chance au chef conservateur d'effectuer un retour à la législature.

**Programme de subventions aux élèves autochtones  
Cadieux est prêt à discuter  
des changements controversés**

OTTAWA (PC) — Tout en défendant les modifications devant être apportées au programme gouvernemental de subventions aux élèves autochtones de niveau post-secondaire, le ministre des Affaires indiennes, M. Pierre Cadieux, a déclaré, hier, qu'il était prêt à discuter avec les Amérindiens des changements controversés avant leur mise en vigueur en septembre.

devrait payer tout ce qu'il faut pour permettre aux autochtones d'accéder aux études post-secondaires.

Avec un budget de \$130 millions, le programme paie les frais scolaires et les frais de subsistance de 15.000 Amérindiens avec statut dans des collèges et des universités.

Il a même fait allusion à des négociations au-delà de cette date, si c'était nécessaire, au cours d'un débat sur une motion de l'opposition condamnant la politique.

M. Cadieux a demandé aux cinq élèves autochtones faisant la grève de la faim de lui faire confiance et de mettre fin à leur protestation.

« Je leur demande de croire en mon ferme désir de prendre pleinement conscience de leurs points de vue et de les satisfaire », a déclaré M. Cadieux.

Le libéral Robert Nault a reproché au gouvernement de s'occuper très peu des autochtones et de manifester une ignorance évidente de leurs problèmes.

Le chef néo-démocrate, M. Ed Broadbent, a invité le gouvernement à satisfaire l'exigence posée par les autochtones et de déclarer

un moratoire sur la nouvelle politique.

Le gouvernement, a-t-il ajouté,

**Améliorer les sous-marins traditionnels grâce à une technologie moins coûteuse**

OTTAWA (PC) — La technologie des sous-marins « hybrides » — à propulsion diesel et nucléaire — améliorera grandement la performance des sous-marins traditionnels, et ce, à une fraction du prix des sous-marins à propulsion nucléaire, estime un comité d'experts américains.

Ce sont ces nouvelles technologies, rejetées par la Marine canadienne, qui seront bientôt largement utilisées, selon le comité, au détriment des sous-marins à propulsion nucléaire classiques. Ce comité de 10 membres a remis son rapport au Congrès américain, le mois dernier.

La plupart des nouveaux systèmes utilisent le moteur diesel classique, mais y adjoignent une autre source d'énergie, évitant au sous-marin de remonter en surface pour « respirer » — le moteur diesel a besoin d'oxygène pour sa combustion — et ainsi se faire repérer.

Le gouvernement canadien compte s'équiper d'une flotte de 10 à 12 sous-marins à propulsion nucléaire, au prix de \$8 milliards. Selon les opposants au programme d'achat, le retard dans l'échéancier fera toutefois en sorte que le prix doublera d'ici la livraison.

L'Armée canadienne espère que le gouvernement approuvera l'achat de sous-marins à propulsion nucléaire assez rapidement pour que le premier de ces vaisseaux soit immergé en 1997. Selon les officiers de la Marine, les nouvelles technologies ne seront pas prêtes d'ici là.

Association des femmes d'affaires du Québec

SOUPER-CONFÉRENCE  
MARDI, 25 avril 1989  
HOTEL LE ROUSSILLON  
18h



CONFÉRENCIÈRE INVITÉE:  
Me Hélène Bisson, notaire

SUJET: L'arbitrage commercial, l'outil précieux de l'entreprise moderne.

Me Micheline Dessureault, directrice régionale de l'AFAQ, Région 03, vous invite à réserver en composant le 653-4466.

Coût: 22\$ membres  
27\$ non-membres

INSTITUT D'ADMINISTRATION  
PUBLIQUE DU CANADA  
(RÉGION DE QUÉBEC)  
Hôtel Loews Le Concorde  
Le jeudi 27 avril 1989  
à 12h15



Madame Monique Jérôme Forget

Madame Monique Jérôme Forget, présidente-directrice générale de la Commission de la santé et de la sécurité du travail, sera la conférencière invitée de l'Institut d'administration publique du Canada - Région de Québec. Le titre de sa conférence sera: "La reorganisation de la CSST".

Pour information et réservation:  
Mme Gisele Tourigny ou  
Mme Gynét Laframboise  
Telephone: 649-3332



La caisse populaire  
Desjardins

L'Association des administrateurs de personnel de Québec est heureuse d'accueillir monsieur Benoit Bédard, vice-président Ressources humaines à la Fédération des Caisses populaires Desjardins à sa soirée Gala qui se tiendra le 4 mai 1989 à l'Hôtel Loews Le Concorde, 18 heures.

Nous invitons membres et non-membres à participer à cette activité suivie d'un repas au cours duquel seront dévoilés les gagnants du concours du mérite en gestion des ressources HUMAINES de l'AAPQ.

POUR RÉSERVATIONS: 692-4684

MEMBRES: 45\$

Benoit Bédard



LE SOLEIL

MÉFIEZ-VOUS DES IMITATIONS...  
CHOISISSEZ L'AUTHENTICITÉ



ÉCONOMISEZ  
1 000\$, 2 000\$, 3 000\$  
ET MÊME JUSQU'À  
**5 000\$**  
à l'achat d'un de nos  
derniers modèles 1988

▲ Mini-campeurs  
à partir de  
**25 000 \$**

▶ Modèles  
réguliers  
à partir de  
**29 000 \$**

POSSIBILITÉ  
DE LOCATION

C ONFORT  
A CCUEILLANT  
M ANIABILITÉ  
P ERSONNALISÉ  
CAMP WAGON  
A UDACIEUX  
G ENIAL  
O RIGINAL  
N ÉCESSAIREMENT



HEURES D'OUVERTURE:  
du 29 avril au 26 août 1989  
du LUNDI AU VENDREDI de 8h à 21h  
SAMEDI de 9h à 16h

1170, chemin Olivier, Bernières

à 10 km du pont Pierre-Laporte, en bordure  
de l'autoroute Jean Lesage (aut. 20), sortie 305

(418) 831-1893

**LE SPÉCIAL**

**MISE AU POINT  
DU PRINTEMPS**

**99\$**  
3 MOIS  
POUR  
1 SERVICE

Date limite d'inscription le 30 avril 1989



**Nautilus**



CENTRES:

• Avantage: 1080, Bouvier, Charlesbourg 622-5005  
• Parc Samuel Holland: 3, Parc Samuel Holland, Québec 527-2577

MULTICLUBS:

• Le Bourgneuf: 4500, boul. des Gradins, Charlesbourg 627-3441  
• Tennisport: 4280, boul. Hamel, Ancienne Lorette 872-0111



La vraie carte du sport Visa\* Sports-Québec

Adhérez sans tarder à la seule carte de crédit qui vous permet d'encourager votre Fédération ou votre sport chaque fois que vous l'utilisez.

Renseignez-vous à votre  
Fédération sportive ou à Sports-Québec (514) 252-3000

\* La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec et Sports-Québec, usagers inscrits de ces marques.



**LE SOLEIL**

# Jean-François Bégin, grand champion de l'orthographe

La bonne épellation des mots « Abyssin, Amphimixie, Abscons et Aberration » a permis au jeune Jean-François Bégin, élève de fin de secondaire au collège Saint-Charles-Garnier de Québec, de décrocher le grand prix du concours radiophonique « Moi, j'épelle avec Larousse » et de mériter ainsi un voyage à Paris.

par ANDRÉ DIONNE  
LE SOLEIL

Devant près d'un millier de personnes, parents, amis, supporters et friands des déjeuners gratuits, les cinq finalistes se sont mesurés, hier, pour déterminer le grand gagnant de ce concours présenté à l'émission de Robert Gillet, « CBV Bonjour », présentée tôt le matin sur les ondes de Radio-Canada en collaboration avec la société française d'édition Larousse et le transporteur aérien Air Canada.

Jean-François Bégin n'a chuté que sur un seul des six mots présentés, le dernier qui, dans les faits, n'avait plus beaucoup d'importance puisque la victoire lui était acquise. Il s'agissait du mot « contre-alizé ». Sa performance lui a permis d'accumuler 75 points sur une possibilité de 100 points pour les trois manches d'hier.

Son plus proche adversaire a été Ian Bussières de la polyvalente de Thetford Mines qui a accumulé 60 points.

Les trois autres finalistes étaient des élèves de même niveau scolaire, toutes de la région de Québec : Isabelle Gosselin, du collège François-Bourin, Stéphanie Lalonde, du collège Jésus-Marie, et Lisa O'Farrel, du collège Marguerite-d'Youville. Elles ont obtenu respectivement 50, 35 et 45 points.

Le jeune Bégin n'en est pas à sa première aventure dans ce genre de concours puisqu'il doit s'envoler vendredi prochain pour Dakar, au Sénégal, où se tient cette année la finale internationale de « Génies en herbe ».

Quant à son forfait-voyage offert par Air Canada, il l'utilisera probablement au cours de l'été ce qui lui permettrait d'assister aux fêtes du bicentenaire de la Révolution française.

### Le hasard

Le choix des mots présentés était le fait du hasard de sorte que plusieurs mots ont joué en défaveur des concurrents notamment dans le cas de la jeune Stéphanie

Contre-alizé » sont apparus en dernière partie.

Les manches précédentes recueillaient aussi leur lot de difficultés avec des mots comme « Héliotrope, Epithalame, Acanthe, Tricoises et Appoggiature », de quoi donner des mots de tête à pas mal de lettrés.

Ce petit jeu durait depuis plusieurs mois sur les ondes de CBV au grand plaisir de nombre d'amateurs. Mais c'est au cours des huit dernières semaines que se sont échelonnées les manches éliminatoires pour en arriver, hier, à l'affrontement des cinq finalistes, une ronde qui a été particulièrement goûtée, le nombre d'amateurs en faisant foi et cela malgré l'heure matinale.



Jean-François Bégin reçoit son prix, un forfait-voyage à Paris, offert par Air Canada.

"Je m'offre une Escort"



"Elle est fringante. Ça me plaît. Elle sera la complice de mes équipées au grand air comme en ville. Elle a une bonne tenue de route, c'est une traction avant, elle est solide, pratiquement inoxydable, spacieuse, bien insonorisée... Ça me convient à quelque chose sa ligne! Vous avez vu ce petit quelque chose de séduisant à l'arrière? Je la vois comme si elle avait été construite juste pour moi. Vous me dites qu'elle est la voiture la plus vendue au monde? Tant mieux. C'est la preuve qu'il y a des millions de personnes sensées comme moi! Et maintenant, je peux l'avoir à 9 782\$\*\* avec une foule d'accessoires sans supplément dont le climatiseur et la radio-cassette AM/FM. Une économie réelle de 1 978\$\*\*\*! Pensez-y!"

Escort LX.  
TOUT DE SUITE!

Les concessionnaires  
FORD MERCURY  
DU QUÉBEC

C'EST ICI QUE ÇA SE PASSE

### ■ Pollution de l'eau

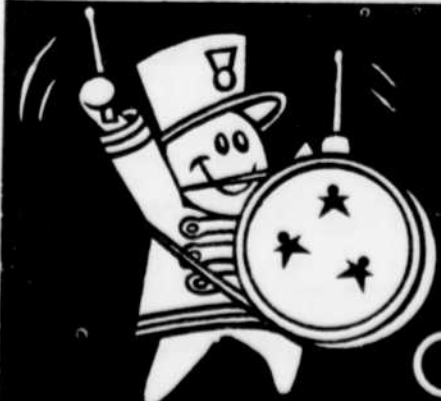
La pollution et le traitement de l'eau sont des questions de l'heure et des élèves du Cégep de Limoilou ont choisi de s'y intéresser durant leur semaine thématique de la chimie. Cinq d'entre eux ont donc choisi de monter un kiosque portant sur l'osmose inverse, un processus qui permet de rendre l'eau complètement pure en rejetant les sels, métaux, chlore et autres polluants chimiques qu'on trouve trop souvent dans l'eau potable. Cette démonstration se tient le mardi 25 avril de 11 h à 14 h au Cégep de Limoilou.

### ■ \$50,000 aux Sept-Chutes

Le gouvernement fédéral a annoncé hier qu'une subvention de plus de \$50,000 avait été accordée afin d'améliorer les infrastructures d'accueil au parc des Sept-Chutes dans le comté de Montmorency-Orléans. Selon la ministre d'État à l'Emploi et à l'Immigration, Madame Monique Vézina, cette somme servira à créer 5 emplois pour une période de 20 semaines au cours de l'été qui vient. Les travaux serviront entre autres à terminer l'aménagement de deux sentiers, de deux belvédères et à ériger des modules de jeux ainsi que des tables à pique-nique et des pistes d'hébertisme.

### ■ Rue fermée

La ville de Cap-Rouge avise les citoyens que la rue du Domaine sera fermée à la circulation automobile entre les rues de la Promenade-des-Soeurs et de la Poterie le lundi 24 avril.



la Super Enfant-Fête

s'en vient!

NE MANQUEZ PAS LE

À L'ACHAT D'UN PASSEPORT FAMILIAL

33% DE RABAIS

DU 2 AU 7 MAI

LE SOLEIL

CHEZ PROVIGO

AU VIEUX-PORT DE QUÉBEC

Télé 4

JUSQU'AU 5 MAI

## LE MONDE

# Gorbatchev freinera ses réformes, estime la CIA

WASHINGTON (AFP) — Le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev a décidé de reporter ou de ralentir certaines de ses réformes, devant l'évolution moins favorable que prévu de l'économie soviétique, estime l'agence de renseignement américaine, la CIA, dans un rapport publié aujourd'hui à Washington.

Selon ce rapport, préparé conjointement par la CIA et la Defense Intelligence Agency (DIA) pour la

Commission économique mixte du Congrès, la croissance du Produit national brut (PNB) soviétique n'a été que de 1,5 % en 1988, environ la même que pour 1987. La production agricole a baissé de 2 à 2,5 %, tandis que la production industrielle augmentait d'autant, précise le rapport.

« Devant le manque de réaction de l'économie soviétique à la perestroïka ainsi que devant les mécontentements de plus en plus nombreux, Gorbatchev a apparemment décidé de repousser certaines des réformes prévues, en particulier celle des prix », a déclaré le sénateur Jeff Bingaman en présentant le rapport.

« Les efforts pour moderniser l'industrie se sont montrés jusqu'à présent assez infructueux. Le gouvernement soviétique doit maintenant se concentrer sur le contrôle du déficit budgétaire par une réduction des dépenses, et sur une meilleure satisfaction des besoins en produits de consommation », note encore le rapport.

## Enquête judiciaire en Géorgie

MOSCOU (AFP, AP) — Une enquête judiciaire a été ouverte sur la sanglante répression d'une manifestation à Tbilissi, capitale de la Géorgie, qui a coûté la vie à une vingtaine de nationalistes géorgiens le 9 avril, a annoncé hier la télévision soviétique.

L'enquête a été placée sous l'autorité du procureur général d'Union soviétique, Alexandre Sokarev.

Par ailleurs, l'hebdomadaire Nedelia, supplément de fin de semaine du journal gouvernemental Ivestia, met en cause le compor-

tement des militaires lors de la dispersion de la manifestation nationaliste. La publication affirme que des morts sont attribuables à l'utilisation de poisons chimiques, même si l'armée a affirmé que ses soldats ne pouvaient pas les utiliser puisqu'ils ne ne disposent pas de telles substances.



Profitant d'un arrêt des bombardements, cette jeune femme a quitté hier, au bras de son père, le domicile familial, protégé par des barils et des sacs de sable, pour la célébration de son mariage à l'église, à Beyrouth-Est.

## Une pluie de roquettes sur les ports chrétiens

BEYROUTH (AP, AFP) — Les forces syriennes ont fait pleuvoir des centaines de roquettes sur le littoral au nord de Beyrouth dans l'espoir d'empêcher les navires de venir embarquer les chrétiens qui veulent fuir leur enclave.

La cible des roquettes syriennes a surtout été le port de Jounieh.

Dans leurs retranchements de Beyrouth-Ouest, les Syriens ont utilisé leurs lanceurs BM-21 qui peuvent tirer 40 roquettes de 120 mm toutes les 20 secondes. La pluie de roquettes a endommagé des routes, des édifices et des magasins mais n'aurait causé aucune perte de vie.

Les forces chrétiennes du général Michel Aoun n'ont pas répliqué à ce bombardement.

Un traversier, le Baroness, a quitté le port chypriote de Larnaca hier matin et était attendu au port de Jounieh.

Depuis mardi soir, aucun navire n'a été en mesure d'embarquer des passagers à Jounieh, en raison des bombardements des Syriens et de leurs alliés.

Le général libanais Sami Khatib, qui commande les brigades musulmanes de l'armée libanaise, avait averti jeudi soir que les ports de Beyrouth et Jounieh n'étaient pas « sûrs ».

Quant à la partie de l'armée libanaise fidèle au général Michel Aoun, elle a annoncé hier qu'elle recrutait des « volontaires ». L'armée du général Aoun compte quelque 20.000 hommes et celle du général Khatib 12.000.

D'autre part, l'armée israélienne a expulsé, hier, 300 Libanais de sept villages situés près de la frontière libano-israélienne et pris possession de leurs fermes.

# Venez partager nos secrets

et admirer  
notre exposition  
florale

jeudi-vendredi-samedi  
et dimanche  
les 20-21-22 et 23 avril

en collaboration avec  
La Société des Amis  
du Jardin  
Van Den Hende

- Admission gratuite
- Conseils d'experts
- Renseignements sur la botanique

découvrez aussi

DES RESTAURANTS  
nouveaux à essayer

DES HALLES D'ALIMENTATION  
des plus complètes

DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES  
pour tous vos besoins



**PLACE de la CITÉ**

2635, boul. Hochelaga, St-Foy

STATIONNEMENT INTÉRIEUR GRATUIT

VERRES DE CONTACT  
**CLINIQUE  
D'OPHTHALMOLOGIE  
RICHARD**

1045 CHEMIN STE-FOY  
QUEBEC  
FACE HOPITAL ST-SACREMENT

Gaetan Richard, md  
FRC(SIC)

683-4450

# RÉNOVEZ AVEC NOUS

Du 19 au 29 avril dans le MAIL EST, c'est le Salon de la rénovation à PLACE LAURIER. L'occasion rêvée d'y trouver l'idée appropriée et les gens pour la réaliser. Venez profiter des conseils en rénovation de nos exposants:

CLÔTURE ORLEANS LTEE  
Clôtures  
PASCAL  
Kiosque d'inf. comment installer  
SEARS  
Revêtement extérieur en aluminium  
CLAUDE MIVILLE INC.  
Thermopompe, échangeurs d'air  
ESCALIERS JEAN-LOUIS OUELLET  
Escaliers et rampes  
PLANCHER BOIS FRANC 2000 INC.  
Planchers de bois franc  
MENUISERIE CLAUDE LAROCHE INC.  
Meubles de parterre, balançoires  
ASPIRATX INC.  
Aspirateur central  
DONAT FLAMAND INC.  
Portes et fenêtres  
SALLE DE BAIN OASIS  
Salle de bain, accessoires  
ESCALIERS GILLES INC.  
Escaliers et rampes  
LES GOUTTIÈRES CHÂTEAUDALE INC.  
Gouttières  
CUISSI BOUTIQUE MKS DE LA CAPITALE INC.  
Armoires de cuisine  
H2O MARCOUX ENR.  
Purificateur d'eau

De plus, participez au concours « rénovez avec nous », tentez votre chance de gagner l'un des six prix dont le grand prix de 25 000,00 \$ pour la rénovation de votre maison. Les coupons et les règlements du concours sont disponibles chez tous les marchands de PLACE LAURIER.

**Place LAURIER**  
immensément constructive!

# Walesa plaide pour des investissements

ROME (AFP, AP) — Le président du syndicat Solidarité, Lech Walesa, a affirmé hier à des dirigeants politiques italiens que la Pologne a à présent besoin plus d'investissements pour créer des entreprises que d'aide.

« Tout est à faire dans notre pays et la coopération économique peut également être une bonne affaire », a-t-il dit au cours d'un entretien d'une trentaine de minutes avec le premier ministre italien Ciriaco De Mita.

Walesa s'est rendu en Italie quelques jours après la rélegalisation de Solidarité. Il a estimé hier la lutte contre le centralisme économique en Pologne était désormais la priorité de Solidarité avec les efforts pour parvenir au pluralisme politique. Selon le chef syndical, l'arrivée de capitaux étrangers sera nécessaire pour atteindre les buts visés par la société polonaise.

Poursuivant une visite de véritable représentant du gouvernement polonais, Walesa a également été reçu hier à Rome par le président Francesco Cossiga.

La veille, le pape Jean-Paul II lui avait accordé une audience privée au Vatican.

Cette démarche pour courtiser les investisseurs italiens se déroule au moment où les résultats économiques enregistrés en Pologne pour le premier trimestre de cette année « n'incitent guère à l'optimisme », comme l'a écrit hier Trynuna Ludu, le quotidien du Parti communiste polonais. Le journal qui se fonde sur des statistiques de l'Office central des statistiques, affirme que l'inflation, loin d'être jugulée, s'accroît sans cesse, les revenus de la population augmentant plus rapidement que les prix de détail et des services.



## De quoi perdre la carte

Edward Jones (à droite), un citoyen de Denver, au Colorado, a payé \$3 pour cette vieille carte de Paris, il y a quatre ans, dans un marché aux puces de l'Armée du salut. Or, il s'agit d'une carte datant de Louis XIV et pour laquelle Jones vient de refuser \$10 millions. Elle sera vendue prochainement aux enchères par Christie, à New York. Jones espère obtenir au moins \$12 millions.

# Les manifestations se rapprochent d'Amman

AMMAN (AFP, AP, NYTNS) — Les manifestations contre le coût de la vie et la politique du gouvernement jordanien se sont rapprochés hier d'Amman, quand près de 2.000 personnes ont manifesté à Salt, à seulement 30 km de la capitale.

En soirée, les autorités ont annoncé que le couvre-feu avait été imposé à Salt, une ville de 50.000 habitants. Toutefois, un calme relatif a régné hier dans le sud du pays, où le mouvement de protestation a été déclenché mardi.

À Salt, les manifestants ont suivi le même processus que dans les autres villes : saccageant trois banques et plusieurs boutiques ainsi que la coopérative de l'armée et brûlant des véhicules gouvernementaux.

Les manifestants, qui scandaient des slogans hostiles au premier ministre Zeid Rifai et à son gouvernement, ont réitéré leur « allégeance totale » au roi Hussein. Six personnes, dont trois policières, ont été hospitalisées, après avoir été blessées par des coups ou des jets de pierres.

Une centaine de membres du parti communiste jordanien ont été arrêtés par des agents des services secrets jeudi soir et hier à l'aube.

## Le prof gifle une élève et se suicide

MANTES-LA-JOLIE, France (AFP) — Un instituteur d'une école de la petite ville de Mantes-la-Jolie s'est suicidé, mercredi, en se pendant dans son jardin, après avoir giflé une de ses élèves.

La veille, Jean-Pierre L., 44 ans, avait donné une gifle à l'une de ses élèves du cours primaire. La maman de la petite fille de 7 ans avait conduit son enfant chez le médecin qui avait aussitôt alerté les autorités scolaires compétentes.

Le directeur de l'établissement a dit que l'instituteur était « un maître très sérieux et consciencieux ».

### LE CENTRE D'ÉPANOUISSEMENT PSYCHO-CORPOREL

à Québec depuis 1980

Dernière chance!

#### Début des cours: 24 avril

Shiatsu	Anti-gymnastique	Suédois
Stretching	Californien	Hatha-Yoga
Polarité	Relaxation	Tai-Chi

Centre de formation en massothérapie reconnu par différentes associations

675, Marguerite-Bourgeois, Québec (418) 687-1165

### CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE

et de verres de contact de Québec

Gilles Lafond, m.d.  
Johanne Morency, m.d.

## VERRES de CONTACT

de tous genres

### 687-3326

1270, chemin Sainte-Foy (adjacent à l'hôpital Jeffery Hale).  
Ouvert également le mercredi soir.

## DERNIER JOUR

**VÊTEMENTS D'ENFANTS**  
(de 0 à 16 ans)  
**ET DE MATERNITÉ**  
déjà portés  
**HAUTEMENT SÉLECTIONNÉS**

### 20% de réduction

sur toute la marchandise incluant vêtements "neufs" du 17 au 22 avril

## Boutique **Enfantillage**

VENTE ET CONSIGNATION

945, Duchesneau (coin Quatre-Bourgeois), Sainte-Foy, QC G1X 2Z7 **652-0165**

NOUVEAU LOCAL

### Les écoles ÉDITH SEREI vous offrent des

## COURS INTENSIFS D'ESTHÉTIQUE, DE SOINS DU CORPS ET D'ÉPILATION

Une carrière de prestige avec une mise de fonds abordable

NOUVEAU LOCAL

Vous apprendrez les techniques modernes que seules les écoles Édith Serei peuvent vous offrir.

<b>COURS DU JOUR:</b>	Esthétique	Début 5 sept.
	Épilation	1 mai
	Soins du corps	24 avril

<b>COURS DU SOIR:</b>	Esthétique	Début 10 avril
	Épilation	29 mai
	Soins du corps	17 avril

**UN DIPLÔME ÉDITH SEREI VOTRE GAGE DE SUCCÈS**

Pour prendre rendez-vous et obtenir notre brochure gratuitement, composez le

## 522-0134

ou venez nous visiter au

**839, St-Joseph Est, QC, G1K 3C8**

Permis du ministère de l'Éducation du Québec et de l'Ontario

CULTURE PERSONNELLE - FORMATION D'APPOINT

### DIRIGEANTS D'ENTREPRISES, CADRES ET PROFESSIONNELS

## LA BOURSE EN CAPITAL HUMAIN

vous présente

**JEAN SAVARD**  
Conférencier de l'heure à Québec

## MARDI 2 MAI, 14 H

**LE CAPITAL HUMAIN EN ACTION!**

Dans le cadre d'une SUPER PROMOTION, M. Ghislain Demers, président de la Bourse en Capital Humain, a retenu les services de M. Savard pour offrir aux responsables d'entreprises une conférence exceptionnelle sur le thème:

**LE CAPITAL HUMAIN EN ACTION!**

Il est exact que Jean Savard bouscule certaines traditions, mais, que voulez-vous, son approche est basée sur la psychologie du comportement, ses méthodes reposent sur une pédagogie efficace et... ÇA MARCHE!

Vous jugerez par vous-même! Réservations: **659-1009**

Inscriptions limitées

# COMME SI REDFORD VOUS DEMANDAIT EN MARIAGE!

**Un rêve qui peut encore se réaliser: votre bureau ou votre commerce sur la Rue du Campanile!**

Tous les espaces se sont envolés le temps de la Rue. Telle ment rapidement qu'il nous faut construire un autre édifice sur la Rue du Campanile pour accueillir d'autres bureaux et d'autres commerces. Vous avez donc encore une chance de vous installer sur la plus belle rue en ville, dans un superbe environnement, au cœur d'une activité débordante. Oui, il y a parfois de ces rêves qui finissent par se réaliser. Réalisez celui-ci tout de suite.

Et pour Redford, continuez d'espérer...

La plus belle rue en ville  
Sainte-Foy, Québec

Pour plus de renseignements, composez le: (418) 684-5027 1-800-463-5261

Une réalisation de l'Industrielle Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie

## Un grand mariage

Venez juste écouter le mariage de trois grandes marques:

**B&W**  
**Harman Kardon**  
**Nakamichi**

## rotac

électronique inc.  
2873, chemin Sainte-Foy, Sainte-Foy

Fermé le lundi  
6 salles d'écoute  
Service spécialisé en audio et vidéo de toutes marques

**Magasin 653-7768**  
Service 653-4972

- Lecteur laser Nakamichi Oms1
- Ampli/radio HK385i
- Enceintes B&W DM560
- Socles et 6 mètres de câblage à haut rendement

## 1640 \$

Installation comprise

Ces produits sont à votre entière disposition pour une écoute dans nos studios. Bienvenue!

# PRIMEURS

*de la semaine!*



**Mlle Mew**  
Nourriture pour chats  
170 g

## 2/89

ou 999 la caisse  
AU CHOIX



**JEAN COUTU**  
LITIÈRE POUR CHAT


A l'achat d'une caisse de 24 boîtes de Mlle Mew obtenez GRATUITEMENT un sac de litière pour chat P.J.C. de 5 Kg.

**FORMAT BONI**  
4 Kg + 1 Kg

Absorbante  
Hygienne  
Sanitaire

## 147

OU Litière pour chat



**Fleecy**  
Assouplisseur liquide  
3.6 L

## 319

AU CHOIX



**WISK**  
Détergent à lessive  
1 L

## 289



**SACS À ORDURES**  
économie  
Sacs à ordures avec attaches  
26" x 36", 10

## 99



**Pampers**  
Couches jetables  
28, 32, 40  
44 ou 60

## 1079

AU CHOIX



**Hi-Dri**  
Essuie-tout géant  
blanc ou imprimé  
2 x 100 feuilles

## 159

AU CHOIX

**JUMBO**  
JUSQU'À **37%** PLUS GRAND  
PRIX SUPER ESCOMPTÉS

<b>397\$</b> 12 POSES COULEURS	<b>547\$</b> 15 DISC POSES COULEURS
<b>797\$</b> 24 POSES COULEURS	<b>1197\$</b> 36 POSES COULEURS



**MCCAIN**  
Jus de pommes  
3 x 125 ml

## 87



**Brownies**  
VACHON  
Gâteaux  
• Jos Louis  
• Demi Lune  
• vanille  
• Puff aux fruits (cerises)  
• Brownies, 6

## 179

AU CHOIX

**LES PROS DE LA PHOTO**  
Kodak  
PROCÉDÉ COULEURS C-41  
**SERVICE PHOTO**

**DU NEUF!** **Combat le tartre**  
**Crest** **fluoristat**  
159  
Concours Procter & Gamble  
Participez et courez la chance de gagner 1 des 3 ensembles vidéo Sharp. Valeur app. 1,500\$ chez Jean Coutu. Détails à l'étalage.

**25% de rabais**  
SUR **TRANSFERT VIDÉO**  
LES PROS DE LA PHOTO

Découvrez notre service de transfert vidéo sur cassette VHS ou BETA. Nous transférions vos films 8mm et 16mm, vos photos 110, 126, 135, vos négatifs 135mm et disc et même vos diapositives 126mm et 135mm. Réalisez vous-même des vidéos dignes d'Hollywood. Détails au comptoir photo PJC.

**SERVICE PHOTO**



**FINESSE**  
Shampooing revitalisant ou fixatif  
300 ml  
ou mousse coiffante  
150 g

## 249

AU CHOIX

**ÉCONOMISEZ 50¢**  
À l'achat de rasoirs Good News ou Daisy Plus, 10 + 2

Identifiez le joueur mystère, et gagnez 25,000\$ (Détails à l'étalage)

**Gillette Daisy**  
**Good News**

## 189

AU CHOIX AVEC COUPON

(taxe de vente applicable sur le prix sans coupon)  
Limite de 1 coupon par client  
Valable du 23 au 29 avril '89  
004-0403143-H

**SANS COUPON 239**  
Remboursement: Gillette Canada Inc.

On trouve de tout... même un ami

# JEAN COUTU

\* Limite 3 par client      \* Valde du 23 au 29 avril '89

Quebec: 999, av. Cartier; 2090, boul. Ste-Anne; 1455, chemin Ste-Foy; Carrefour Les Saules; 3417, 1<sup>er</sup> Avenue; 5, Marie de l'Incarnation; Neuchâtel; Charlesbourg; Carrefour; 8940, boul. Henri-Bourassa; Neuchâtel; Beauport; Carrefour; Beauport; Ste-Foy; Place des Quatre-Bourgeois; Ste-Anne; de-Beaupre; 10516, Ste-Anne; Lévis; 24, Charles-A. Cadieux; Place Carnaval; Montmagny; Riv.-du-Loup; 240, Lafontaine.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix "Mille Excuses". Le texte prévaut en tout temps, illustrations à titre indicatif seulement. Mille excuses, le loi nous défend de vendre certains produits identifiés par une étiquette vert lime dans nos succursales; lundi, mardi, mercredi après 18h, jeudi, vendredi après 21h30, samedi après 17h et le dimanche, sauf Ontario et Nouveau-Brunswick. Pas de vente aux marchands.

### ■ Sakharov élu

MOSCOU (AFP) — Le prix Nobel de la paix Andreï Sakharov, 67 ans, a été élu hier au Congrès des députés du Peuple, par les membres de l'Académie des Sciences soviétique, lors du second tour du scrutin, a annoncé l'agence TASS. Cette élection désavoue la direction de l'Académie, qui avait rejeté en janvier la candidature du physicien.

---

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE QUÉBEC  
No 200-11-0000/83-893  
No Surintendant: 038681

**COUR SUPÉRIEURE**  
(en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:  
**REAL RACETTE** (232 716 8861),  
opérateur, domicilié et résidant au 354,  
Route 138, ST-AUGUSTIN (Québec)  
G0A3E0

**DEBITEUR**  
Avis est, par les présentes, donné que  
Real Racette, 334, Route 138,  
St-Augustin (Québec), a fait cession de  
ses biens le 19 jour d'avril 1989 et que la  
première assemblée des créanciers sera  
tenue le 10e jour de mai 1989 à 14 h 15, à  
la Direction des Faillites, 112, rue  
Dahousse, bureau 002, rez-de-chaussée,  
Québec (Québec).

Date de Québec: ce 20e jour d'avril 1989

**JEAN-GERMAIN HUOT, LL. L.,**  
SYNDIC aux biens de  
Real Racette

**Jean-Germain Huot**  
& associés

360, Grande-Allee est  
Suite 210  
Québec (Québec)  
G1R 2R2  
(514) 858-6152

---

Communauté urbaine de Québec

## AVIS PUBLIC

Avis public est, par les présentes, donné que les membres du Conseil de la Communauté urbaine de Québec, à une assemblée régulière tenue le 13 décembre 1988, ont adopté le règlement no 88-297 adoptant le programme des immobilisations de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec pour les trois exercices financiers suivants: 1989, 1990 et 1991.

Il peut être pris communication de ce règlement au bureau du secrétaire de la CUQ, 399, rue St-Joseph Est, bureau 515, Québec.

Ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Québec, le 22 avril 1989

Denis St-Martin, avocat  
Secrétaire de la CUQ

**SAINT-AUGUSTIN**  
DE-DESMAURES

PROVINCE DE QUÉBEC

### APPEL D'OFFRES

**Soumission pour le remplacement du système de filtration situé à la piscine du parc Le Bivouac, 3076, rue de la Riviera**

Des soumissions sont par la présente demandées pour le remplacement du système de filtration existant.

Les soumissions devront être déposées au bureau du soussigné avant quinze heures (15h) le mardi 9 mai 1989 et seront ouvertes à la date et à l'heure précitées, dans la salle du Conseil du Complexe municipal.

Les formulaires de soumission sont disponibles sur demande en s'adressant au bureau du Service des loisirs situé au Complexe municipal de Saint-Augustin-de-Desmaures, au 200, route de Fossambault, Saint-Augustin-de-Desmaures.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui lui seront proposées, et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires.

Donné à Saint-Augustin-de-Desmaures, ce 18 avril 1989.

Marcel Côté, régisseur  
Service des loisirs  
Division parcs, bâtiments  
et espaces verts

**Régie de l'assurance automobile du Québec**

**VOUS AVEZ TOUTE NOTRE ATTENTION**

## APPEL D'OFFRES

**CONSTRUCTION DU SIÈGE SOCIAL**  
LOT NO. 100  
STRUCTURE TOUR NORD

La Régie de l'assurance automobile du Québec demande des soumissions pour des travaux relatifs à la construction de son siège social. Les travaux visés par le présent appel d'offres sont les suivants:

Soumission no.	Titre	Montant du cautionnement
101	Structure d'acier, tour Nord	190 000\$
102	Armature, treillis métallique, tour Nord	6 000\$
103	Mise en place du béton, tour Nord	10 000\$
104	Fourniture du béton pour le projet	

Les plans, devis, documents contractuels, conditions et autres renseignements pour cet appel d'offres pourront être obtenus à compter du 11 avril 1989, à l'endroit suivant:

**J.E. VERREAU ET FILS LTÉE**  
240, chemin Sainte-Foy  
C.P. 1497, Terminus  
Québec (Québec)  
G1K 7J1

À l'attention de monsieur Jean-Yves Dickner, B. Tech.  
Un dépôt de CENT dollars (100\$) non remboursable, sous forme d'un chèque certifié, fait à l'ordre de la Régie de l'assurance automobile du Québec sera exigé.

Les soumissions nos 101, 102 et 103 devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé, fait à l'ordre de la Régie de l'assurance automobile du Québec pour le montant mentionné dans le présent appel d'offres.

Les soumissions seront reçues, dans les enveloppes fournies à cet effet, le mercredi 3 mai 1989 jusqu'à 15 heures et seront ouvertes publiquement le même jour et à la même heure, à l'endroit suivant:

**RÉGIE DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC**  
Service de la gestion immobilière  
1122, chemin Saint-Louis, bureau 102  
Sillery (Québec)  
G1S 1E5

La Régie de l'assurance automobile du Québec se réserve le droit de n'accepter aucune des soumissions, même la plus basse.

Direction de la construction  
Denis Lefrançois, ing.  
Responsable de la construction

*Nouveau programme de 2<sup>e</sup> cycle*

## Maîtrise en gérontologie

À l'intention de tous les praticiens qui interviennent dans le domaine du vieillissement au Québec et qui désirent améliorer la qualité de leur intervention.

Un programme novateur, axé principalement sur la recherche reliée à des questions et des problèmes soulevés par la pratique professionnelle.

Conditions d'admission — Diplôme universitaire de 1<sup>er</sup> cycle et trois ans d'expérience pertinente.

Régime des études — À temps partiel, en cours d'emploi.

Date limite de demande d'admission — 1<sup>er</sup> mai.

Renseignements — S'adresser à:

Directeur  
Maîtrise en gérontologie  
Faculté des lettres et sciences humaines  
Université de Sherbrooke  
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1  
Téléphone: 819/821-7675

**Faculté des lettres et sciences humaines**  
**UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

# Selon Rafsanjani, l'Iran a démantelé des réseaux d'espionnage américains



## Hold-up déjoué

Ces deux photos font voir de quelle façon la police de Sydney, en Australie, a mis fin à une tentative de vol à main armée dans un établissement bancaire, hier, en fin de journée. En haut, un policier tire dans les pneus d'une Mercedes dans laquelle des complices tentaient de s'échapper. En bas, un policier tente de maîtriser le voleur qui était entré dans la succursale de la Advance Bank. Selon la police, toutes les personnes impliquées dans le hold-up auraient été arrêtées.



TÉHÉRAN (AP, AFP) — Le président du Parlement, l'hodjatoleslam Hachemi Rafsanjani, a annoncé hier que le gouvernement iranien avait démantelé des réseaux d'espionnage américains dont des membres occupaient des « postes sensibles ».

Rafsanjani a fait cette révélation en prononçant le prêche de la prière du vendredi à l'Université de Téhéran.

Selon Rafsanjani, les réseaux, dont certains auraient été formés au moment de l'arrivée au pouvoir de l'ayatollah Khomeiny, auraient eu pour objectif ultime le renversement du régime.

Le président du Parlement n'a pas voulu préciser le nombre d'arrestations « afin que les Américains continuent à ignorer les détails de l'opération ». Il a dit que les « espions avaient fourni des informations aux Américains » notamment sur les mouvements des navires iraniens pendant l'intervention américaine dans le golfe Persique.

Rafsanjani a notamment précisé que « plusieurs officiers de la marine iranienne avaient été arrêtés », mais a démenti qu'ils aient été exécutés.

### Amiraux exécutés

Des sources au sein de l'opposition iranienne ont indiqué que trois amiraux iraniens avaient été exécutés au début du mois après avoir été accusés d'avoir voulu renverser le régime. Il s'agit des amiraux Kianoosh Hakimi, commandant des communications navales et des opérations communes avec l'aviation, Ghahreman Malekzahef, représentant de la marine au quartier général des forces armées, et Farhad Riahi, commandant des unités aéroportées de la marine.

Le gouvernement américain a refusé de commenter les déclarations de Rafsanjani.

## Selon un ancien haut responsable du Shin Bet israélien Il est impossible d'écraser l'intifada

JERUSALEM (AP) — Israël ne pourra jamais écraser la révolte palestinienne dans les territoires occupés et le gouvernement doit ouvrir un dialogue avec l'OLP pour mettre un terme à la violence, a estimé, hier, un ancien haut responsable du Shin Bet, le service israélien de sécurité intérieure.

« La réalité est que l'OLP est une force dominante. C'est un facteur auquel Israël ne peut pas échapper », a déclaré Yossi Ginossar, 44 ans, à la télévision israélienne.

L'intifada palestinienne « est une rébellion civile, un soulèvement populaire » auquel Israël ne pourra mettre un terme qu'en négociant avec l'OLP, a-t-il ajouté.

« Je ne pense pas qu'il y ait un

moyen militaire professionnel de mettre un terme au problème du soulèvement. S'il y a des mesures susceptibles de ramener un calme provisoire, il faut comprendre que ce calme ne sera que provisoire »,

a-t-il ajouté.

La proposition du premier ministre Yitzhak Shamir d'organiser des élections dans les territoires occupés n'est qu'« une manoeuvre tactique » destinée à retarder l'heure des négociations avec l'OLP. « Les représentants élus ne seront pas en mesure de négocier avec Israël et ils nous diront de nous adresser à Tunis », a-t-il conclu. Le quartier général de l'OLP est à Tunis.

Le Club Altrusa de Québec



Madame FRANÇOISE GIROUX, fondatrice et directrice des Services bénévoles, projet pilote de la Plume Rouge, cofondatrice de la Popote Roulante du Plateau de Québec, membre du conseil d'administration de la Maison Michel-Sarrazin, enfin, bénévole reconnue, sera l'hôte du CLUB ALTRUSA DE QUÉBEC lors de la tenue de son dîner annuel de l'Ordre de la Pèlle qui se tiendra le MARDI 2 MAI 1989, à 18 h 30, au Salon Frontenac du CHÂTEAU FRONTENAC. Le Club Altrusa rendra alors hommage à Madame Giroux pour sa grande implication au sein de la communauté québécoise. Coût du repas: 25\$. Pour renseignements et réservations: Françoise Martel 683-2888

Camp d'été du Collège Français



Camp de vacances pour garçons et filles de 6 à 16 ans

- SPORT ET PLEIN AIR
- VIE À LA FERME
- ÉQUITATION
- TENNIS — CANOTAGE
- IMMERSION EN ANGLAIS

MONTREAL (COLLÈGE FRANÇAIS) (514) 495-2581  
STE-HELENE-DE-CHESTER (819) 382-2332 — 382-2300

OUI, JE DESIRE RECEVOIR VOTRE DEPLIANT

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

PROV. \_\_\_\_\_ CODE \_\_\_\_\_

CAMP DE VACANCES INTERNATIONAL ALTITUDE 2001  
STE-HELENE-DE-CHESTER  
G0P 1H0

## L'AUVENT *distinctif...*

signé **CBI**

SERVICE GRATUIT D'ESTIMATION À DOMICILE

**OUVERT LE SAMEDI**

837-8863  
Les vrais experts depuis 20 ans!  
CBI inc., 21, Montcalm, Lévis, C.P. 3250 G6V 6P5

## Céramique Décor vous offre... LE MARBRE

De première qualité, importé pour vous d'Italie et disponible immédiatement, il vient compléter notre impressionnante gamme de céramiques choisies parmi les toutes dernières créations européennes.

VENEZ ADMIRER NOS PLUS RÉCENTES ACQUISITIONS ET FAITES CONFIANCE À NOS SPÉCIALISTES QUI SONT À VOTRE SERVICE DEPUIS DÉJÀ 18 ANS.

**CÉRAMIQUE DÉCOR**  
D • E • C • O • R  
IMPORTATEUR — DISTRIBUTEUR

4220, 3e Avenue ouest  
Québec  
627-0122

# VOITURE ALLEMANDE, VIN FRANÇAIS, BOUFFE ITALIENNE, MEUBLES...

**179\$**  
lampe halogène de plancher

**619\$**  
2 mcx  
Unité audio 399\$  
Unité vidéo 220\$

**149\$**  
2 mcx

## LE STYLE KIT A TOUT

Plus de 40 boutiques à travers le Québec.

Un service personnalisé.

Vaste choix de produits disponibles en magasin.

Payez et emportez... sans file d'attente aux guichets.

le réseau des boutiques KIT A, TOUT / Région de Québec

<b>LÉVIS</b> 12, Charles-A.-Cadieux (418) 835-3971	<b>QUÉBEC</b> 1240, boul. Charest ouest (près ave St-Sacrement) (418) 683-3698
<b>QUÉBEC</b> 4094, boul. Ste-Anne (face à Nap. Boily) (418) 661-2138	<b>QUÉBEC</b> 850, boul. Pierre-Bertrand sud (418) 683-0909



En Afghanistan, bien des soldats soviétiques avaient déjà perdu le sourire.

## URSS: le militaire apprend à se plaindre

MOSCOU (NYTNS) — Quand le lieutenant Viktor Gursky et un collègue se sont enchaînés à un lampadaire en face de l'édifice du ministère de la Défense, ce mois-ci, leur but était d'attirer l'attention sur les difficultés de la vie dans les forces armées soviétiques.

Ils s'attendaient, à juste titre, que leur carrière d'officier connaisse une fin ignominieuse et subite.

Toutefois, ils n'avaient pas prévu que, le lendemain, ils seraient assis dans le bureau du ministre de la Défense, Dmitri Iazov, et présenteraient leurs doléances sur les piètres conditions de vie, l'absence de soins de santé de qualité et l'endoctrinement permanent. En échange, ils ont dû écouter de vifs reproches sur leurs écarts de conduite.

« Nous ne pensons jamais que ça se rendrait à un niveau aussi élevé », a dit le lieutenant encore ébahi, qui a été expulsé de l'armée après que son grade avait été réduit à celui de simple soldat.

Cette inhabituelle rencontre au ministère de la Défense donne un aperçu de la situation changeante au sein des forces armées, où la « transparence » a fait apparaître des problèmes personnels ou politiques dont personne n'osait parler avant.

De plus, cette situation se produit au moment où la réduction des forces armées, une diminution de budget, la dénonciation du service militaire obligatoire et les plaies de la guerre en Afghanistan avaient déjà créé un profond malaise chez les militaires.

Depuis un certain temps, des exemples d'une contestation, qui aurait été précédemment impensables ou au moins invisibles, se multiplient.

En voici quelques cas :

Jeudi, un conscrit lituanien devait se présenter devant un tribunal de Kaliningrad pour expliquer pourquoi il refusait de faire son service militaire dans l'armée soviétique qu'il juge être une « armée d'occupation ».

Un porte-parole d'un mouvement indépendantiste de Lituanie, la république balte annexée par les Soviétiques en 1940, a déclaré que c'était la première fois qu'un tribunal acceptait d'entendre une telle cause.

En janvier, les Izvestia, le journal du gouvernement soviétique, rapportait le cas du soldat Youri Sazonov qui avait déserté après avoir été battu par d'autres militaires lors d'une « cérémonie d'initiation » de recrues. Incroyablement, un tribunal militaire a acquitté Sazonov, déclarant que la fuite du soldat était justifiée en raison des mauvais traitements reçus.

Des étudiants de Moscou, Le-

ningrad et Sverdlovsk ont manifesté ouvertement contre le service militaire obligatoire en réclamant des exemptions rétroactives.

L'un des cas les plus dramatiques a été cité en juillet dernier par la Komsomolskaya Pravda. C'était celui d'un soldat lituanien, une recrue, qui avait abattu les sept soldats qui l'avaient battu et violé. Le journal avait précisé que le jeune homme avait dû être conduit dans un hôpital psychiatrique.

En Lituanie, des mères ont formé une organisation pour protester contre les sévices qui, selon elles, sont infligés à leurs enfants dans les forces armées soviétiques.

Il n'y a pas si longtemps en URSS, la population n'aurait jamais entendu parler de ces épisodes dont les victimes se seraient, la plupart du temps, retrouvées dans une prison militaire pour les empêcher de parler.

# CITADELLE DÉFIE LA COMPÉTITION

## VOUS NE POURREZ TROUVER AILLEURS MEILLEURE QUALITÉ À MEILLEUR PRIX!



**1 699\$**  
équipée

**Piscine hors-terre**  
Marquise, 18 pi, comprenant : échelle en aluminium • filtre (1 force) • écumoir • ensemble d'entretien • sable • manche télescopique • thermomètre • boyau • revêtement extérieur avec rebord de 6 po en acier galvanisé, recouvert de vinyle  
21 pi—seulement 1899\$ 24 pi—seulement 1999\$



**9 999\$**  
installée  
et équipée  
modèle  
de base

**Piscine creusée**  
Estivale, polygone • 19 x 31 pi • équipée, incluant le trottoir de 300 pi<sup>2</sup> • installée par les experts de Citadelle • estimation et plan d'aménagement à domicile, sans frais



**12 999\$**  
installée  
et équipée  
modèle  
de base

**Piscine creusée**  
Platinum, multiforme P #1931 comprenant : trottoir de 300 pi<sup>2</sup>, installation et équipement d'entretien et de sécurité • marche de 4 pi • installée par les experts de Citadelle • structure garantie pour 50 ans • estimation et plan d'aménagement à domicile, sans frais • tremplin et échelle en sus • le modèle offert peut différer de celui représenté sur la photo.

**Citadelle vous offre: • le meilleur choix de spas • le meilleur choix de piscines creusées • le meilleur choix de piscines hors-terre • le meilleur choix d'ensembles de patio**

Si vous trouvez le même produit annoncé à meilleur prix, non seulement nous l'égalons, mais nous vous ferons un prix encore plus bas.

**LE DÉFI EST LANCÉ!  
À VOUS D'EN PROFITER!**  
Jusqu'à épuisement des stocks



# CITADELLE

**N°1  
SUR TOUTE  
LA LIGNE**

**Vanier**  
687, boul. Pierre Bertrand Sud  
687-4270

**Victoriaville (Arthabaska)**  
54, rue Girouard  
357-8344

**Jonquière**  
3535, boul. St-François  
547-2635

**Lévis**  
50, route Trans-Canada Ouest  
833-0165

**Theford Mines**  
842, boul. Smith Sud  
335-9166

**Notre-Dame-des-Pins**  
4160, route Kennedy  
774-9514

Lundi au mercredi: 9h à 18h • Jeudi et vendredi: 9h à 21h • Samedi: 9h à 17h • Dimanche: 11h à 17h • Ouvert tous les soirs à partir du 24 avril • Le département de meubles de patio est fermé le dimanche.